32006R1792

L 362/1 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ 20.12.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1792/2006 НА КОМИСИЯТА
от 23 октомври 2006 година
за адаптиране на определени регламенти и решения в областта на свободното движение на стоки, свободно движение на хора, политика на конкуренция, земеделие (ветеринарно и фитосанирано законодателство), рибарство, транспортна политика, данъци, статистика, социална политика и заетост, околна среда, митнически съюз и външни отношения поради присъединяването на България и Румъния

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него.

като взе предвид Акта за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 56 от Акта за присъединяване, когато актове, които остават валидни след 1 януари 2007 г., изискват адаптиране поради присъединяването и необходимите адаптации не са предвидени в Акта на присъединяване или неговите приложения, необходимите адаптации се приемат от Комисията във всички случаи, когато Комисията е приела оригиналния акт.

(2) Заключителният акт на конференцията, която състави Договора за присъединяване, посочи, че високодоговарящите страни са постигнали политическо споразумение по определени адаптации към актове, приети от институциите, изискани поради присъединяването, и са приканили Съвета и Комисията да приемат тези адаптации преди присъединяването, завършени и актуализирани, където е необходимо, за да вземат предвид развитието на законодателството на Съюза.

(3) Поради това следните регламенти на Комисията следва съответно да бъдат изменени:

— в областта свободно движение на стоки: Регламенти (ЕО) № 1474/2000 ([1]), (ЕО) № 1488/2001 ([2]), (ЕО) № 1043/2005 ([3]) и (ЕО) № 1564/2005 ([4]),

— в областта на конкуренцията: Регламенти (ЕО) № 773/2004 ([5]) и (ЕО) № 802/2004 ([6]),

— в областта на земеделието (ветеринарно законодателство): Регламенти (ЕО) № 136/2004 ([7]) и (ЕО) № 911/2004 ([8]),

— в областта на рибарството: Регламенти (ЕО) № 80/2001 ([9]), (ЕО) № 2065/2001 ([10]) и (ЕО) № 2306/2002 ([11]),

— в областта на транспортната политика: Регламент (ЕО) № 2121/98 ([12]),

— в областта на данъците: Регламенти (ЕИО) № 2719/92 ([13]) и (ЕО) № 1925/2004 ([14]),

— в областта на статистиката: Регламенти (ЕИО) № 1868/77 ([15]), (ЕО) № 2702/98 ([16]), (ЕО) № 1227/1999 ([17]), (ЕО) № 1228/1999 ([18]), (ЕО) № 1358/2003 ([19]), (ЕО) № 1668/2003 ([20]), (ЕО) № 2139/2004 ([21]) и (ЕО) № 772/2005 ([22]),

— в областта на околната среда: Регламенти (ЕО) № 349/2003 ([23]) и (ЕО) № 1661/1999 ([24]),

([1]) ОВ L 171, 11.7.2000 г., стр. 11.
([2]) ОВ L 196, 20.7.2001 г., стр. 9.
([3]) ОВ L 172, 5.7.2005 г., стр. 24.
([4]) ОВ L 257, 1.10.2005 г., стр. 1.
([5]) ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18.
([6]) ОВ L 133, 30.4.2004 г., стр. 1.
([7]) ОВ L 21, 28.1.2004 г., стр. 11.
([8]) ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 65.
([9]) ОВ L 13, 17.1.2001 г., стр. 3.
([10]) ОВ L 278, 23.10.2001 г., стр. 6.
([11]) ОВ L 348, 21.12.2002 г., стр. 94.
([12]) ОВ L 268, 3.10.1998 г., стр. 10.
([13]) ОВ L 276, 19.9.1992 г., стр. 1.
([14]) ОВ L 331, 5.11.2004 г., стр. 13.
([15]) ОВ L 209, 17.8.1977 г., стр. 1.
([16]) ОВ L 344, 18.12.1998 г., стр. 102.
([17]) ОВ L 154, 19.6.1999 г., стр. 75.
([18]) ОВ L 154, 19.6.1999 г., стр. 91.
([19]) ОВ L 194, 1.8.2003 г., стр. 9.
([20]) ОВ L 244, 29.9.2003 г., стр. 32.
([21]) ОВ L 369, 16.12.2004 г., стр. 26.
([22]) ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 51.
([23]) ОВ L 51, 26.2.2003 г., стр. 3.
([24]) ОВ L 197, 29.7.1999 г., стр. 17.

— в областта на митническия съюз: Регламенти (ЕИО) № 2454/93 [1], (ЕИО) № 2289/83 [2] и (ЕИО) № 2290/83 [3],

— в областта на външните отношения: Регламенти (ЕО) № 3168/94 [4] и (ЕО) № 1547/1999 [5].

(4) Следните решения на Комисията следва да бъдат съответно изменени:

— в областта на свободно движение на хора: Решение 2001/548/ЕО [6],

— в областта на земеделието (ветеринарно законодателство): Решения 83/218/ЕИО [7], 92/260/ЕИО [8], 92/452/ЕИО [9], 93/195/ЕИО [10], 93/196/ЕИО [11], 93/197/ЕИО [12], 94/85/ЕО [13], 94/984/ЕО [14], 95/233/ЕО [15], 96/482/ЕО [16], 96/730/ЕО [17], 97/4/ЕО [18], 97/252/ЕО [19], 97/296/ЕО [20], 97/365/ЕО [21], 97/467/ЕО [22], 97/468/ЕО [23], 97/569/ЕО [24], 98/179/ЕО [25], 98/536/ЕО [26], 1999/120/ЕО [27], 1999/710/ЕО [28], 2000/50/ЕО [29], 2000/284/ЕО [30], 2000/585/ЕО [31], 2000/609/ЕО [32], 2001/556/ЕО [33], 2001/600/ЕО [34], 2001/881/ЕО [35], 2002/472/ЕО [36], 2003/630/ЕО [37], 2003/858/ЕО [38], 2004/211/ЕО [39], 2004/233/ЕО [40], 2004/253/ЕО [41], 2004/361/ЕО [42], 2004/432/ЕО [43], 2004/438/ЕО [44], 2004/616/ЕО [45], 2004/639/ЕО [46], 2004/825/ЕО [47], 2005/432/ЕО [48], 2005/648/ЕО [49], 2005/710/ЕО [50], 2006/168/ЕО [51] и 2006/264/ЕО [52],

— в областта на земеделието (фитосанитарно законодателство): Решения 2005/870/ЕО [53] и 2005/942/ЕО [54],

— в областта на транспортната политика: Решение 77/527/ЕИО [55],

— в областта на статистиката: Решения 91/450/ЕИО [56], 98/385/ЕО [57], 2000/115/ЕО [58], 2004/747/ЕО [59], 2004/760/ЕО [60] и 2004/761/ЕО [61],

— в областта на социалната политика и заетостта: Решения 82/43/ЕИО [62] и 98/500/ЕО [63],

— в областта на околната среда: Решения 76/431/ЕИО [64] и 2000/657/ЕО [65],

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Следните регламенти се изменят, както е посочено в приложението:

— в областта на свободното движение на стоки: Регламенти (ЕО) № 1474/2000, (ЕО) № 1488/2001, (ЕО) № 1043/2005 и (ЕО) № 1564/2005,

[1] ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.
[2] ОВ L 220, 11.8.1983 г., стр. 15.
[3] ОВ L 220, 11.8.1983 г., стр. 20.
[4] ОВ L 335, 23.12.1994 г., стр. 23.
[5] ОВ L 185, 17.7.1999 г., стр. 1.
[6] ОВ L 196, 20.7.2001 г., стр. 26.
[7] ОВ L 121, 7.5.1983 г., стр. 23.
[8] ОВ L 130, 15.5.1992 г., стр. 67.
[9] ОВ L 250, 29.8.1992 г., стр. 40.
[10] ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 1.
[11] ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 7
[12] ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 16.
[13] ОВ L 44, 17.2.1994 г., стр. 31.
[14] ОВ L 378, 31.12.1994 г., стр. 11.
[15] ОВ L 156, 7.7.1995 г., стр. 76.
[16] ОВ L 196, 7.8.1996 г., стр. 13.
[17] ОВ L 331, 20.12.1996 г., стр. 49.
[18] ОВ L 2, 4.1.1997 г., стр. 6.
[19] ОВ L 101, 18.4.1997 г., стр. 46.
[20] ОВ L 122, 14.5.1997 г., стр. 21.
[21] ОВ L 154, 12.6.1997 г., стр. 41.
[22] ОВ L 199, 26.7.1997 г., стр. 57.
[23] ОВ L 199, 26.7.1997 г., стр. 62.
[24] ОВ L 234, 26.8.1997 г., стр. 16.
[25] ОВ L 65, 5.3.1998 г., стр. 31.
[26] ОВ L 251, 11.9.1998 г., стр. 39.
[27] ОВ L 36, 10.2.1999 г., стр. 21.
[28] ОВ L 281, 4.11.1999 г., стр. 82.
[29] ОВ L 19, 25.1.2000 г., стр. 51.
[30] ОВ L 94, 14.4.2000 г., стр. 35.
[31] ОВ L 251, 6.10.2000 г., стр. 1.
[32] ОВ L 258, 12.10.2000 г., стр. 49.
[33] ОВ L 200, 25.7.2001 г., стр. 23.
[34] ОВ L 210, 3.8.2001 г., стр. 51.
[35] ОВ L 326, 11.12.2001 г., стр. 44.
[36] ОВ L 163, 21.6.2002 г., стр. 24.
[37] ОВ L 218, 30.8.2003 г., стр. 55.
[38] ОВ L 324, 11.12.2003 г., стр. 37.
[39] ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1.
[40] ОВ L 71, 10.3.2004 г., стр. 30.
[41] ОВ L 79, 17.3.2004 г., стр. 47.
[42] ОВ L 113, 20.4.2004 г., стр. 54.
[43] ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 43.
[44] ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 73.
[45] ОВ L 278, 27.8.2004 г., стр. 64.
[46] ОВ L 292, 21.9.2004 г., стр. 15.
[47] ОВ L 358, 3.12.2004 г., стр. 18.
[48] ОВ L 151, 4.6.2005 г., стр. 31.
[49] ОВ L 238, 15.9.2005 г., стр. 16.
[50] ОВ L 269, 14.10.2005 г., стр. 42.
[51] ОВ L 56, 28.2.2006 г., стр. 19.
[52] ОВ L 95, 4.4.2006 г., стр. 6.
[53] ОВ L 319, 7.12.2005 г., стр. 9.
[54] ОВ L 342, 24.12.2005 г., стр. 92.
[55] ОВ L 209, 17.8.1977 г., стр. 29.
[56] ОВ L 240, 29.8.1991 г., стр. 36.
[57] ОВ L 174, 18.6.1998 г., стр. 1.
[58] ОВ L 38, 12.2.2000 г., стр. 1.
[59] ОВ L 329, 4.11.2004 г., стр. 14.
[60] ОВ L 337, 13.11.2004 г., стр. 59.
[61] ОВ L 337, 13.11.2004 г., стр. 64.
[62] ОВ L 20, 28.1.1982 г., стр. 35.
[63] ОВ L 225, 12.8.1998 г., стр. 27.
[64] ОВ L 115, 1.5.1976 г., стр. 73.
[65] ОВ L 275, 27.10.2000 г., стр. 44.

— в областта на конкуренцията: Регламенти (ЕО) № 773/2004 и (ЕО) № 802/2004,

— в областта на земеделието (ветеринарна област): Регламенти (ЕО) № 136/2004 и (ЕО) № 911/2004,

— в областта на рибарството: Регламенти (ЕО) № 80/2001, (ЕО) № 2065/2001 и (ЕО) № 2306/2002,

— в областта на транспортната политика: Регламент (ЕО) № 2121/98,

— в областта на данъците: Регламенти (ЕИО) № 2719/92 и (ЕО) № 1925/2004,

— в областта на статистиката: Регламенти (ЕИО) № 1868/77, (ЕО) № 2702/98, (ЕО) № 1227/1999, (ЕО) № 1228/1999, (ЕО) № 1358/2003, (ЕО) № 1668/2003, (ЕО) № 2139/2004 и (ЕО) № 772/2005,

— в областта на околната среда: Регламенти (ЕО) № 349/2003 и (ЕО) № 1661/1999,

— в областта на митническия съюз: Регламенти (ЕИО) № 2454/93, (ЕИО) № 2289/83 и (ЕИО) № 2290/83,

— в областта на външните отношения: Регламенти (ЕО) № 3168/94 и (ЕО) № 1547/1999.

2. Следните решения се изменят, както е посочено в приложението:

— в областта на свободното движение на хора: Решение 2001/548/ЕО,

— в областта на земеделието (ветеринарно законодателство): Решения 83/218/ЕИО, 92/260/ЕИО, 92/452/ЕИО, 93/195/ЕИО, 93/196/ЕИО, 93/197/ЕИО, 94/85/ЕО, 94/984/ЕО, 95/233/ЕО, 96/482/ЕО, 96/730/ЕО, 97/4/ЕО, 97/252/ЕО, 97/296/ЕО, 97/365/ЕО, 97/467/ЕО, 97/468/ЕО, 97/569/ЕО, 98/179/ЕО, 98/536/ЕО, 1999/120/ЕО, 1999/710/ЕО, 2000/50/ЕО, 2000/284/ЕО, 2000/585/ЕО, 2000/609/ЕО, 2001/556/ЕО, 2001/600/ЕО, 2001/881/ЕО, 2002/472/ЕО, 2003/630/ЕО, 2003/858/ЕО, 2004/211/ЕО, 2004/233/ЕО, 2004/253/ЕО, 2004/361/ЕО, 2004/432/ЕО, 2004/438/ЕО, 2004/616/ЕО, 2004/639/ЕО, 2004/825/ЕО, 2005/432/ЕО, 2005/648/ЕО, 2005/710/ЕО, 2006/168/ЕО и 2006/264/ЕО,

— в областта на земеделието (фитосанитарно законодателство): Решения 2005/870/ЕО и 2005/942/ЕО,

— в областта на транспортната политика: Решение 77/527/ЕИО,

— в областта на статистиката: Решения 91/450/ЕИО, 98/385/ЕО, 2000/115/ЕО, 2004/747/ЕО, 2004/760/ЕО и 2004/761/ЕО,

— в областта на социалната политика и заетостта: Решения 82/43/ЕИО и 98/500/ЕО,

— в областта на околната среда: Решения 76/431/ЕИО и 2000/657/ЕО.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила, при условие че Договорът за присъединяване на България и Румъния влезе в сила и от датата, на която последният влезе в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 октомври 2006 година.

За Комисията

Olli REHN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

СЪДЪРЖАНИЕ

1. **СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА СТОКИ**

А. ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Б. ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

2. **СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА ХОРА**

СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ

3. **ПОЛИТИКА НА КОНКУРЕНЦИЯ**

4. **ЗЕМЕДЕЛИЕ**

А. ВЕТЕРИНАРНО И ФИТОСАНИТАРНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

I. *ВЕТЕРИНАРНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО*

II. *ФИТОСАНИТАРНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО*

5. **РИБАРСТВО**

6. **ТРАНСПОРТНА ПОЛИТИКА**

А. ПЪТЕН ТРАНСПОРТ

Б. ТРАНСПОРТ ПО ВЪТРЕШЕН ВОДЕН ПЪТ

7. **ДАНЪЦИ**

8. **СТАТИСТИКА**

9. **СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА И ЗАЕТОСТ**

10. **ОКОЛНА СРЕДА**

А. УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Б. ОПАЗВАНЕ НА ПРИРОДАТА

В. ПРЕДПАЗВАНЕ ОТ РАДИАЦИЯ

Г. ХИМИКАЛИ

11. **МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ**

А. ТЕХНИЧЕСКИ АДАПТАЦИИ КЪМ РАЗПОРЕДБИТЕ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА МИТНИЧЕСКИЯ КОДЕКС

Б. ДРУГИ ТЕХНИЧЕСКИ АДАПТАЦИИ

12. **ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ**

1. **СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА СТОКИ**

А. ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

32005 R 1564: Регламент (ЕО) № 1564/2005 на Комисията от 7 септември 2005 г. за установяване на стандартни формуляри за публикуването на обявления в рамките на процедурите за възлагане на обществени поръчки в съответствие с Директиви 2004/17/ЕО и 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 257, 1.10.2005 г., стр. 1).

а) Следното се вмъква в приложение II „ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА“, раздел IV.3.6 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

б) Следното се вмъква в приложение IV „ПЕРИОДИЧНИ ИНДИКАТИВНИ ОБЯВЛЕНИЯ — КОМУНАЛНИ УСЛУГИ“, допълнението, раздел IV.3.4 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

в) Следното се вмъква в приложение V „ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА — КОМУНАЛНИ УСЛУГИ“, раздел IV.3.5 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

г) Следното се вмъква в приложение IX „Опростено обявление за поръчка на динамична система за покупка“, раздел IV.2.4 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

д) Следното се вмъква в приложение X „КОНЦЕСИЯ ЗА СТРОИТЕЛСТВО“, раздел IV.2.3 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

е) Следното се вмъква в приложение XI „ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА — Поръчки, които се възлагат от концесионер, който не представлява възложител“, раздел IV.2.4 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

ж) Следното се вмъква в приложение XII „ОБЯВЛЕНИЕ ЗА КОНКУРС ЗА ПРОЕКТ“, раздел IV.4.5 преди вписването „ES“:

„BG

☐“

и след вписването „PT“:

„RO

☐“.

Б. ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

1. 32000 R 1474: Регламент (ЕО) № 1474/2000 на Комисията от 10 юли 2000 г. относно определяне на намалените селскостопански компоненти и допълнителните мита, прилагани от 1 юли 2000 г. за внос в Общността на някои стоки, предмет на Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета съгласно Временното споразумение между Европейския съюз и Израел (ОВ L 171, 11.7.2000 г., стр. 11), изменен с:

— 32004 R 0886: Регламент (ЕО) № 886/2004 на Комисията от 4 март 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 14).

а) В приложение I заглавието се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — MELLÉKLET I — ANNESS I — BILAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I“.

б) В приложение I подзаглавието се заменя със следното:

„ Селскостопански компоненти (за 100 kg нетно тегло)

Elementos agrícolas (por 100 kilogramos de peso neto)

Zemědělské komponenty (za 100 kg čisté hmotnosti)

Landbrugselementer (pr. 100 kg nettovægt)

Landwirtschaftliche Teilbeträge (für 100 kg Eigengewicht)

Αγροτικά στοιχεία (για 100 kg καθαρού βάρους)

Põllumajanduslikud komponendid (100 kg netokaalu kohta)

Agricultural components (per 100 kilograms net weight)

Éléments agricoles (par 100 kilogrammes poids net)

Elementi agricoli (per 100 kg peso netto)

Lauksaimniecības komponentes (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Žemės ūkio komponentai (100-ui kilogramų neto svorio)

Mezőgazdasági alkotóelemek (100 kg nettó tömegre)

Komponenti agrikoli (kull 100 kilogramma piż nett)

Landbouwelementen (per 100 kg nettogewicht)

Komponenty rolne (na 100 kg wagi netto)

Elementos agrícolas (por 100 quilogramas de peso líquido)

Elementul agricol (la 100 de kilograme greutate netă)

Poľnohospodárske zložky (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Kmetijske komponente (na 100 kilogramov neto mase)

Maatalousosat (100 nettopainokilolta)

Jordbruksbeståndsdelar (per 100 kg nettovikt)“.

в) В приложение I и приложение II заглавието на първата таблица (ЧАСТ 1) се заменя със следното:

„ЧАСТ 1 — PARTE 1 — ČÁST 1 — DEL 1 — TEIL 1 — 1. OSA — ΜΕΡΟΣ 1 — PART 1 — PARTIE 1 — PARTE 1 — 1. DAĻA — 1 DALIS — 1. RÉSZ — PARTI 1 — DEEL 1 — CZĘŚĆ 1 — PARTE 1 — PARTEA 1 — ČASŤ 1 — DEL 1 — OSA 1 — DEL 1“.

г) В приложение I и приложение II препратките в таблицата към ЧАСТ 1 се заменят със следното:

„Код по КН

Código NC

Kód KN

KN-kode

KN-Code

CN-kood

Κωδικός ΣΟ

CN code

Code NC

Codice NC

KN kods

KN kodas

KN-kód

Kodiċi KN

GN-code

Kod CN

Código NC

Cod NC

Kód KN

Oznaka KN

CN-koodi

KN-kod“.

д) В приложение I и приложение II звездичката (*) към таблицата в ЧАСТ 1 се заменя със следното:

„Виж Част 2 — Véase parte 2 — Viz část 2 — Se del 2 — Siehe Teil 2 — Vaata 2. osa — Βλέπε μέρος 2 — See Part 2 — Voir partie 2 — Cfr. parte 2 — Skatīt 2. daļu — žr. 2 dalį — Lásd a 2. részt — Ara Parti 2 — Zie deel 2 — Zobacz Część 2 — Ver parte 2 — Vezi Partea 2 — Pozri časť 2 — Glej del 2 — Katso osa 2 — Se del 2“.

е) В приложение I и приложение II, звездичката (**) към таблицата в ЧАСТ 1 се заменя със следното:

„Виж Част 3 — Véase parte 3 — Viz část 3 — Se del 3 — Siehe Teil 3 — Vaata 3. osa — Βλέπε μέρος 3 — See Part 3 — Voir partie 3 — Cfr. parte 3 — Skatīt 3. daļu — žr. 3 dalį — Lásd a 3. részt — Ara Parti 3 — Zie deel 3 — Zobacz Część 3 — Ver parte 3 — Vezi Partea 3 — Pozri časť 3 — Glej del 3 — Katso osa 3 — Se del 3“.

ж) В приложение I бележката под линия ([1]) към таблицата в ЧАСТ 1 се заменя със следното:

„За 100 kg отцедени сладки патати и т.н., или царевица. — Por 100 kg de boniatos, etc. o de maìz escurridos. — Za 100 kg sušených sladkých brambor apod., nebo kukuřice. — Pr. 100 kg afløbne søde kartofler osv. eller majs. — Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft. — 100 kilogrammi nõrgunud maguskartuli jne., või maisi kohta. — Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λ.π. ή καλαμποκιού στραγγισμένου. — Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize. — Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés. — Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati. — Uz 100 kilogramiem žāvētu saldo kartupeļu u.t.t. vai kukurūzas. — 100-ui kg džiovintų saldžiųjų bulvių, kt., ar kukurūzų. — Szárított édesburgonya stb., illetve kukorica 100 kilogrammjára. — Għal kull 100 kilogramma ta' patata ħelwa msoffija mill-ilma, eċċ. jew qamħirrun. — Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen. — Na 100 kg suszonych słodkich ziemniaków, itp., lub kukurydzy. — Por 100 kg de batatas-doces, etc., ou de milho, escorridos. — La 100 kilograme de batate etc. sau porumb deshidratat. — Na 100 kilogramov sušených sladkých zemiakov, atď., alebo kukurice. — Na 100 kilogramov suhega sladkega krompirja, itd., ali koruze. — 100:aa kilogrammaa valutettua bataattia jne. tai maissia kohden. — Per 100 kg torkad sötpotatis etc. eller majs.“.

з) В приложение I бележката под линия ([2]) към таблицата в ЧАСТ 1 се заменя със следното:

„Детски храни, съдържащи мляко и продукти на базата на мляко. — Alimentos para niños que contengan leche y productos a base de leche. — Připravená dětská výživa obsahující mléko a výrobky z mléka. — Næringsmidler til børn, med indhold af mælk og mælkeprodukter. — Kindernahrung, Milch und auf der Grundlage von Milch hergestellte Erzeugnisse enthaltend. — Piima ja piimatooteid sisaldavad imikutele mõeldud tooted. — Τροφές για παιδιά που περιέχουν γάλα και προϊόντα με βάση το γάλα. — Preparations for infant use, containing milk and products from milk. — Aliments pour enfants, contenant du lait et des produits à base de lait. — Alimenti per bambini contenenti latte e prodotti a base di latte. — Bērnu pārtika, kas satur pienu vai piena produktus. — Kūdikiams vartoti skirti preparatai, kuriuose yra pieno ir pieno produktų. — Tejet és tejterméket tartalmazó gyermektápszerek. — Preparazzjonijiet għall-użu tat-trabi, li fihom il-ħalib u derivattivi mill-ħalib. — Voeding voor kinderen, die melk en producten op basis van melk bevat. — Preparaty dla niemowląt zawierające mleko i produkty mleczne. — Alimentos para crianças contendo leite e produtos à base de leite. — Alimente pentru copii conținând lapte sau produse din lapte. — Prípravky na detskú výživu, obsahujúce mlieko a výrobky z mlieka. — Začetna mleka za dojenčke ali Nadaljevalna mleka za dojenčke. — Vauvanvalmisteet, jotka sisältävät maitoa, ja maitotuotteet. — Beredningar avsedda för barn innehållande mjölk och mjölkprodukter.“.

и) В приложение I и приложение II заглавието над втората таблица (ЧАСТ 2) се заменя със следното:

„ЧАСТ 2 — PARTE 2 — ČÁST 2 — DEL 2 — TEIL 2 — 2. OSA — ΜΕΡΟΣ 2 — PART 2 — PARTIE 2 — PARTE 2 — 2. DAĻA — 2 DALIS — 2. RÉSZ — PARTI 2 — DEEL 2 — CZĘŚĆ 2 — PARTE 2 — PARTEA 2 — ČASŤ 2 — DEL 2 — OSA 2 — DEL 2“.

й) В приложение I препратките в таблицата към ЧАСТ 2 и ЧАСТ 3 се заменят със следното:

„Допълнителен код

Código adicional

Doplňkový kód

Yderligere kodenummer

Zusatzcode

Lisakood

Πρόσθετος κωδικός

Additional code

Code additionnel

Codice complementare

Papildu kods

Papildomas kodas

Kiegészítö kód

Kodiċi addizzjonali

Aanvullende code

Dodatkowy kod

Código adicional

Cod suplimentar

Dodatkový kód

Dodatna oznaka

Lisäkoodi

Tilläggskod“.

к) В приложение I и приложение II заглавието над третата таблица (ЧАСТ 3) се заменя със следното:

„ЧАСТ 3 — PARTE 3 — ČÁST 3 — DEL 3 — TEIL 3 — 3. OSA — ΜΕΡΟΣ 3 — PART 3 — PARTIE 3 — PARTE 3 — 3. DAĻA — 3 DALIS — 3. RÉSZ — PARTI 3 — DEEL 3 — CZĘŚĆ 3 — PARTE 3 — PARTEA 3 — ČASŤ 3 — DEL 3 — OSA 3 — DEL 3“.

л) В приложение II заглавието се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BILAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II“.

м) В приложение II подзаглавието се заменя със следното:

„Размери на допълнителни мита за захар (AD S/Z) и за брашно (AD F/M) (за 100 kg нетно тегло)

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto)

Částky dodatečných cel na cukr (AD S/Z) a na mouku (AD F/M) (za 100 kg čisté hmotnosti)

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt)

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht)

Täiendavate tollimaksude suhkrult (AD S/Z) ja jahult (AD F/M) suurused (100 kilogrammi netokaalu kohta)

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους)

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight)

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net)

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto)

Papildu nodevu apjomi cukuram (AD S/Z) un miltiem (AD F/M) (uz 100 kilogramiem tīrsvara)

Papildomų muitų cukrui (AD S/Z) ir miltams (AD F/M) suma (100-ui kg neto svorio)

A cukorra és lisztre alkalmazandó kiegészítő vámok (AD S/Z és AD F/M) (100 kg nettó tömegre)

Ammonti ta' dazju addizzjonali fuq zokkor (AD S/Z) u fuq id-dqiq (AD F/M) (għal kull-100 kilogramma piż nett)

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht)

Wysokości dodatkowych ceł na cukier (AD S/Z) i mąkę (AD F/M) (na 100 kg wagi netto)

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido)

Nivelul taxelor suplimentare la zahăr (AD S/Z) și la făină (AD F/M) (la 100 kilograme greutate netă)

Čiastky dodatkových ciel na cukor (AD S/Z) a múku (AD F/M) (na 100 kilogramov netto hmotnosti)

Zneski dodatnih dajatev za sladkor (AD S/Z) in moko (AD F/M) (na 100 kilogramov neto mase)

Sokeriin (AD S/Z) ja jauhoihin (AD F/M) (100 nettopainokilolta) sovellettavat lisätullit

Tilläggstull för socker (AD S/Z) och för mjöl (AD F/M) (per 100 kg nettovikt)".

н) В приложение II препратките в първата таблица на ЧАСТ 2 и ЧАСТ 3 се заменят със следното:

„Тегловно съдържание на захароза, инвертна захар и/или изоглюкоза

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa

Obsah sacharózy, invertního cukru a/nebo izoglukózy

Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose

Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose

Sahharoosi, invertsuhkru ja/või isoglükoosi kaal

Περιεκτικότητα σε ζάχαρη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη

Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose

Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose

Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio

Saharozes, invertcukura un/vai izoglikozes svars

Sacharozės, invertuoto cukraus ir/ar izogliukozės masė

Szacharóz, invertcukor és/vagy izoglükóz tömege

Piż ta' sukrozju, zokkor konvertit u / jew isoglukosju

Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose

Zawartość sacharozy, cukru inwertowanego i/lub izoglukozy

Teor de sacarose, açùcar invertido e/ou isoglicose

Conținutul în zaharoză, zahăr invert și/sau izoglucoză

Hmotnosť sacharózy, invertovaného cukru a/alebo izoglukózy

Masa saharoze, invertnega sladkorja in/ali izoglukoze

Sakkaroosipitoisuus, inverttisokeri ja/tai isoglukoosi

Halt av sackaros, invertsocker och/eller isoglukos".

о) В приложение II, препратките във втората таблица на ЧАСТ 2 и ЧАСТ 3 се заменят със следното:

„Тегловно съдържание на нишесте и/или глюкоза

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa

Obsah škrobu nebo glukózy

Indhold af stivelse og/eller glucose

Gehalt an Stärke und/oder Glucose

Tärklise või glükoosi kaal

Περιεκτικότητα σε παντός είδους άμυλα ή/και γλυκόζη

Weight of starch or glucose

Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose

Tenore dell'amido, della fecola e/o glucosio

Cietes vai glikozes svars

Krakmolo ar gliukozės masė

Keményítő vagy glükóz tömege

Piż ta' lamtu jew glukosju

Gehalte aan zetmeel en/of glucose

Zawartość skrobi i/lub glukozy

Teor de amido ou de fécula e/ou glicose

Conținutul în amidon sau glucoză

Hmotnosť škrobu alebo glukózy

Masa škroba ali glukoze

Tärkkelys- ja/tai glukoosipitoisuus

Halt av stärkelse och/eller glukos."

2. 32001 R 1488: Регламент (ЕО) № 1488/2001 на Комисията от 19 юли 2001 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета по отношение на поставянето на определени количества основни продукти от приложение I към Договора под режим на активно усъвършенстване без предварително разглеждане на икономическите условия (ОВ L 196, 20.7.2001 г., стр. 9), изменен с:

— 32003 R 1914: Регламент (ЕО) № 1914/2003 на Комисията от 30 октомври 2003 г. (ОВ L 283, 31.10.2003 г., стр. 27),

— 32004 R 0886: Регламент (ЕО) № 886/2004 на Комисията от 4 март 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 14).

а) В член 9, параграф 4, първи параграф последното изречение се заменя със следното:

„Номерът се предхожда от следните букви съгласно държавата-членка, която издава документа:
„BE" за Белгия, „BG" за България, „CZ" за Чешката република, „DK" за Дания, „DE" за Германия, „EE" за Естония, „GR" за Гърция, „ES" за Испания, „FR" за Франция, „IE" за Ирландия, „IT" за Италия, „CY" за Кипър, „LV" за Латвия, „LT" за Литва, „LU" за Люксембург, „HU" за Унгария, „MT" за Малта, „NL" за Нидерландия, „AT" за Австрия, „PL" за Полша, „PT" за Португалия, „RO" за Румъния, „SI" за Словения, „SK" за Словакия, „FI" за Финландия, „SE" за Швеция, „UK" за Обединеното кралство".

б) В член 14, параграф 1 списъкът, който започва с „Solicitud de" и завършва с „förordning (EG) nr 1488/2001", се заменя със следния списък:

„— Искане от … за второ разрешение за поставяне на продукта с код по КН … в съответствие с член 1, параграф 2 на Регламент (ЕО) № 1488/2001

— Solicitud de segunda autorización prevista por […] para la admisión del producto de código NC […] con arreglo al apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1488/2001

— Žádost o druhé povolení k převozu zboží (vložte kód KN) podle článku 1 odstavce 2 nařízení (EK) č. 1488/2001

— Påtænkt ansøgning om anden tilladelse fra … med henblik på henførsel af produktet … (KN-koden anføres) i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1488/2001

— Antrag auf eine zweite Bewilligung vorgesehen von …, zwecks Überführung des Erzeugnisses der KN-Position … gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1488/2001

— …taotlus toote, mille CN-kood on …., lubamise teise loa saamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 1488/2001 artikli 1 lõikele 2

— Αίτηση παροχής δεύτερης άδειας πού ζητήθηκε από τον … για την εμπορία του προϊόντος του κώδικα ΣΟ … σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/2001

— Application by … for a second authorisation for the placement of the product … [insert CN code] in accordance with Article 1(2) of Regulation (EC) No 1488/2001

— Demande de deuxième autorisation envisagée par … pour le placement de produit de code NC … conformément à l'article 1 paragraphe 2 du règlement (CE) nº 1488/2001

— Domanda di seconda autorizzazione, richiesta da … per l'iscrizione del prodotto del codice NC … ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 1488/2001

— Pieteikums otrās atļaujas saņemšanai … [ieraksta KN kodu] produkta ievešanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1488/2001 1. panta 2. punktu

— Antroji … paraiška išduoti leidimą produkto KN kodas … pateikimui pagal Reglamento (EB) Nr. 1488/2001 1 straipsnio 2 dalį

— Kérelem … részéről a(z) … termék (KN-kód) kihelyezésére vonatkozó második engedély iránt az 1488/2001/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésének megfelelően

— Applikazjoni minn… għat-tieni awtorizzazzjoni għat-tqegħid talprodott… [niżżel il-kodiċi KN] skond l-Artiklu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru. 1488/2001

— Aanvraag voor een tweede vergunning van … voor de plaatsing van het product met GN-code … overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1488/2001

— Wniosek składany przez … o drugie upoważnienie na objęcie produktu … (zamieścić kod CN) w związku z artykułem 1(2) Rozporządzenia (WE) nr 1488/2001

— Pedido de segunda autorização previsto por … para a colocação do produto do código NC … em conformidade com o n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1488/2001

— Solicitare făcută de către … pentru o a doua autorizație de plasare a produsului … (introduceți codul NC) în conformitate cu Articolul 1(2) al Regulamentului (CE) nr. 1488/2001

— Použitie pri … pre druhé schválenie umiestnenia výrobku … [vložiť KN kód] podľa článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1488/2001

— Vlogo za drugo dovoljenje predložil … zaradi aktivnega oplemenitenja proizvoda s tarifno oznako … (vpisati KN kodo) v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 1488/2001

— Toinen lupahakemus, jonka tekee …, tuotteen, jonka CN-koodi on …, saattamiseksi sisäiseen jalostusmenettelyyn asetuksen (EY) N:o 1488/2001 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti

— En andra tillståndsansökan planeras av … för aktiv förädling av en produkt med KN-kod … enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1488/2001".

в) В член 14, параграф 2 списъкът, който започва с „Por una cantidad" и завършва с „kvantitet på … kg", се заменя със следния списък:

„— За … kg

— Por una cantidad de … kg

— Za kg

— For … kg

— Für eine Menge von … kg

— Kogusele …kg

— Για ποσότητα … Kg

— For … kg

— Pour une quantité de … Kg

— Per una quantità di … kg

— Par … kg

— … kg

— kg-ra

— Għal….kg

— Voor een hoeveelheid van … kg

— Na … kg

— Para uma quantidade de … kg

— pentru… kg

— Pre … kg

— Za … kg

— Määrälle … kg

— För en kvantitet på … kg".

г) В член 14, параграф 5 списъкът, който започва с „Nueva fecha" и завършва с „sista giltighetsdag …", се заменя със следния списък:

„— Нова крайна дата на валидност: …

— Nueva fecha de fin de validez: …

— Nové datum konce platnosti: …

— Ny udløbsdato …

— Neues Ende der Gültigkeitsdauer: …

— Uus kehtivusaeg: …

— Νέα ημερομηνία λήξης ισχύος …

— New expiry date: …

— Nouvelle date de fin de validité le …

— Nuova data di scadenza della validità: …

— Jaunais derīguma termiņš: …

— Nauja galiojimo pabaigos data …

— Az érvényesség lejártának időpontja

— Data ġdida meta jiskadi

— Nieuwe datum waarop geldigheidsduur afloopt: …

— Nowa data ważności: …

— Nova data de termo de validade: …

— Noul termen de expirare: …

— Nový dátum trvanlivosti: …

— Novi datum poteka veljavnosti: …

— Uusi voimassaolon päättymispäivä on …

— Ny sista giltighetsdag …“.

д) В член 15, параграф 2 преди вписването за Испания се вмъква следното:

„— Права, прехвърлени обратно на титуляря на … (дата)“,

и между вписванията за Португалия и Словакия:

„— drepturi transferate înapoi la titular la … (data).“.

3. 32005 R 1043: Регламент (ЕО) № 1043/2005 на Комисията от 30 юни 2005 г. за прилагането на Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета относно системата за възстановяване на средства при износа на определени селскостопански продукти, изнасяни под формата на стоки, които не са включени в приложение I към Договора, както и на критериите за определяне размера на такова възстановяване (ОВ L 172, 5.7.2005 г., стр. 24), изменен с:

— 32006 R 0322: Регламент (ЕО) № 322/2006 на Комисията от 23 февруари 2006 г. (ОВ L 54, 24.2.2006 г., стр. 3),

— 32006 R 0544: Регламент (ЕО) № 544/2006 на Комисията от 31 март 2006 г. (ОВ L 94, 1.4.2006 г., стр. 24).

В приложение VIII преди вписването за Испания се вмъква следното:

„— *на български език*: Права, прехвърлени обратно на титуляря на … (дата)“;

и, между вписванията за Португалия и Словакия:

„— *на румънски език*: drepturi transferate înapoi la titular la … (data)“.

2. **СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА ХОРА**

СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ

32001 D 0548: Решение 2001/548/ЕО на Комисията от 9 юли 2001 г. за създаване на комитет в областта на допълнителното пенсионно осигуряване (ОВ L 196, 20.7.2001 г., стр. 26), изменено с:

— 12003 T: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

В член 3, параграф 1 числото „55“ се заменя с „57“.

3. **ПОЛИТИКА НА КОНКУРЕНЦИЯ**

1. 32004 R 0773: Регламент (ЕО) № 773/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. относно водените от Комисията производства съгласно членове 81 и 82 от Договора за ЕО (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 18).

В член 10, параграф 3 „28“ се заменя с „30“.

2. 32004 R 0802: Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета за контрола върху концентрациите между предприятията (ОВ L 133, 30.4.2004 г., стр. 1).

а) В член 3, параграф 2 „35“ се заменя с „37“.

б) В приложение I, точка 1.4, седма алинея „35“ се заменя с „37“.

в) В приложение II, точка 1.6, седми параграф „35“ се заменя с „37“.

г) В приложение III, точка Г, шести параграф „35“ се заменя с „37“.

4. **ЗЕМЕДЕЛИЕ**

A. ВЕТЕРИНАРНО И ФИТОСАНИТАРНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

I. *ВЕТЕРИНАРНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО*

1. 31983 D 0218: Решение 83/218/ЕИО на Комисията от 22 април 1983 г. относно списъка с предприятия в Социалистическа република Румъния, които са одобрени за целите на вноса на прясно месо в Общността (ОВ L 121, 7.5.1983 г., стр. 23).

Решение 83/218/ЕИО се отменя.

2. 31992 D 0260: Решение 92/260/ЕИО на Комисията от 10 април 1992 г. относно ветеринарносанитарните изисквания и ветеринарното сертифициране за временното допускане на регистрирани коне (ОВ L 130, 15.5.1992 г., стр. 67), изменено с:

— 31993 D 0344: Решение 93/344/ЕИО на Комисията от 17 май 1993 г. (ОВ L 138, 9.6.1993 г., стр. 11),

— 11994 N: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31994 D 0453: Решение 94/453/ЕО на Комисията от 29 юни 1994 г. (ОВ L 187, 22.7.1994 г., стр. 11),

— 31994 D 0561: Решение 94/561/ЕО на Комисията от 27 юли 1994 г. (ОВ L 214, 19.8.1994 г., стр. 17),

— 31995 D 0322: Решение 95/322/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 9),

— 31995 D 0323: Решение 95/323/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 11),

— 31996 D 0081: Решение 96/81/ЕО на Комисията от 12 януари 1996 г. (ОВ L 19, 25.1.1996 г., стр. 53),

— 31996 D 0279: Решение 96/279/ЕО на Комисията от 26 февруари 1996 г. (ОВ L 107, 30.4.1996 г., стр. 1),

— 31997 D 0010: Решение 97/10/ЕО на Комисията от 12 декември 1996 г. (ОВ L 3, 7.1.1997 г., стр. 9),

— 31997 D 0160: Решение 97/160/ЕО на Комисията от 14 февруари 1997 г. (ОВ L 62, 4.3.1997 г., стр. 39),

— 31998 D 0360: Решение 98/360/ЕО на Комисията от 15 май 1998 г. (ОВ L 163, 6.6.1998 г., стр. 44),

— 31998 D 0594: Решение 98/594/ЕО на Комисията от 6 октомври 1998 г. (ОВ L 286, 23.10.1998 г., стр. 53),

— 31999 D 0228: Решение 1999/228/ЕО на Комисията от 5 март 1999 г. (ОВ L 83, 27.3.1999 г., стр. 77),

— 32000 D 0209: Решение 2000/209/ЕО на Комисията от 24 февруари 2000 г. (ОВ L 64, 11.3.2000 г., стр. 22),

— 32001 D 0117: Решение 2001/117/ЕО на Комисията от 26 януари 2001 г. (ОВ L 43, 14.2.2001 г., стр. 38),

— 32001 D 0611: Решение 2001/611/ЕО на Комисията от 20 юли 2001 г. (ОВ L 214, 8.8.2001 г., стр. 49),

— 32001 D 0619: Решение 2001/619/ЕО на Комисията от 25 юли 2001 г. (ОВ L 215, 9.8.2001 г., стр. 55),

— 32001 D 0828: Решение 2001/828/ЕО на Комисията от 23 ноември 2001 г. (ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 41),

— 32002 D 0635: Решение 2002/635/ЕО на Комисията от 31 юли 2002 г. (ОВ L 206, 3.8.2002 г., стр. 20),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0541: Решение 2003/541/ЕО на Комисията от 17 юли 2003 г. (ОВ L 185, 24.7.2003 г., стр. 41),

— 32004 D 0117: Решение 2004/117/ЕО на Комисията от 19 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 20),

— 32004 D 0241: Решение 2004/241/ЕО на Комисията от 5 март 2004 г. (ОВ L 74, 12.3.2004 г., стр. 19).

а) В приложение I списъкът в „Група б“ се заменя със следното:

„Австрия (AU), Беларус (BY), Хърватия (HR), Бивша югославска република Македония ([1]) (MK), Нова Зеландия (NZ), Русия ([2]) (RU), Украйна (UA), Федеративна република Югославия (YU).“

б) В част A, раздел III, буква г) от приложение II третото тире се заменя със следното:

„— Обединени арабски емирства, Австралия, Беларус, Канада, Швейцария, Гренландия, Хонконг, Хърватия, Исландия, Япония, Република Корея, Бивша югославска република Македония, Макао, Малайзия (полуостров), Норвегия, Нова Зеландия, Русия ([1]), Сингапур, Тайланд, Украйна, Съединени американски щати, Федеративна република Югославия.“

в) Заглавието в част Б от приложение II се заменя със следното:

„ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за временното допускане на регистрирани коне в територията на Общността от Австралия, Беларус, Хърватия, Бивша югославска република Македония, Нова Зеландия, Русия ([1]), Украйна, Федеративна република Югославия за срок не по-малко от 90 дни.“

г) В част Б, раздел III, буква г) от приложение II третото тире се заменя със следното:

„— Обединени арабски емирства, Австралия, Беларус, Канада, Швейцария, Гренландия, Хонконг, Хърватия, Исландия, Япония, Република Корея, Бивша югославска република Македония, Макао, Малайзия (полуостров), Норвегия, Нова Зеландия, Русия ([1]), Сингапур, Тайланд, Украйна, Съединени американски щати, Федеративна република Югославия.“

д) В част В, раздел III, буква г) от приложение II третото тире се заменя със следното:

„— Обединени арабски емирства, Австралия, Беларус, Канада, Швейцария, Гренландия, Хонконг, Хърватия, Исландия, Япония, Република Корея, Бивша югославска република Македония, Макао, Малайзия (полуостров), Норвегия, Нова Зеландия, Русия ([1]), Сингапур, Тайланд, Украйна, Съединени американски щати, Федеративна република Югославия.“

е) В част Г, раздел III, буква г) от приложение II третото тире се заменя със следното:

„— Обединени арабски емирства, Австралия, Беларус, Канада, Швейцария, Гренландия, Хонконг, Хърватия, Исландия, Япония, Република Корея, Бивша югославска република Македония, Макао, Малайзия (полуостров), Норвегия, Нова Зеландия, Русия ([1]), Сингапур, Тайланд, Украйна, Съединени американски щати, Федеративна република Югославия.“.

ж) В част Д, раздел III, буква г) от приложение II третото тире се заменя със следното:

„— Обединени арабски емирства, Австралия, Беларус, Канада, Швейцария, Гренландия, Хонконг, Хърватия, Исландия, Япония, Република Корея, Бивша югославска република Македония, Макао, Малайзия (полуостров), Норвегия, Нова Зеландия, Русия ([1]), Сингапур, Тайланд, Украйна, Съединени американски щати, Федеративна република Югославия.“

3. 31992 D 0452: Решение 92/452/ЕИО на Комисията от 30 юли 1992 г. за съставяне на списъци на екипите за събиране на ембриони, одобрени в трети страни за износа на ембриони от едър рогат добитък за Общността (ОВ L 250, 29.8.1992 г., стр. 40), изменено с:

— 31992 D 0523: Решение 92/523/ЕИО на Комисията от 4 ноември 1992 г. (ОВ L 328, 14.11.1992 г., стр. 42),

— 31993 D 0212: Решение 93/212/ЕИО на Комисията от 18 март 1993 г. (ОВ L 91, 15.4.1993 г., стр. 20),

— 31993 D 0433: Решение 93/433/ЕИО на Комисията от 29 юни 1993 г. (ОВ L 201, 11.8.1993 г., стр. 17),

— 31993 D 0574: Решение 93/574/ЕИО на Комисията от 22 октомври 1993 г. (ОВ L 276, 9.11.1993 г., стр. 23),

— 31993 D 0677: Решение 93/677/ЕО на Комисията от 13 декември 1993 г. (ОВ L 316, 17.12.1993 г., стр. 44),

— 31994 D 0221: Решение 94/221/ЕО на Комисията от 15 април 1994 г. (ОВ L 107, 28.4.1994 г., стр. 63),

— 31994 D 0387: Решение 94/387/ЕО на Комисията от 10 юни 1994 г. (ОВ L 176, 9.7.1994 г., стр. 27),

— 31994 D 0608: Решение 94/608/ЕО на Комисията от 8 септември 1994 г. (ОВ L 241, 16.9.1994 г., стр. 22),

— 31994 D 0678: Решение 94/678/ЕО на Комисията от 14 октомври 1994 г. (ОВ L 269, 20.10.1994 г., стр. 40),

— 31994 D 0737: Решение 94/737/ЕО на Комисията от 9 ноември 1994 г. (ОВ L 294, 15.11.1994 г., стр. 37),

— 31995 D 0093: Решение 95/93/ЕО на Комисията от 24 март 1995 г. (ОВ L 73, 1.4.1995 г., стр. 86),

— 31995 D 0335: Решение 95/335/ЕО на Комисията от 26 юли 1995 г. (ОВ L 194, 17.8.1995 г., стр. 12),

— 31996 D 0097: Решение 96/97/ЕО на Комисията от 12 януари 1996 г. (ОВ L 23, 30.1.1996 г., стр. 20),

— 31996 D 0312: Решение 96/312/ЕО на Комисията от 22 април 1996 г. (ОВ L 118, 15.5.1996 г., стр. 26),

— 31996 D 0596: Решение 96/596/ЕО на Комисията от 2 октомври 1996 г. (ОВ L 262, 16.10.1996 г., стр. 15),

— 31996 D 0726: Решение 96/726/ЕО на Комисията от 29 ноември 1996 г. (ОВ L 329, 19.12.1996 г., стр. 49),

— 31997 D 0104: Решение 97/104/ЕО на Комисията от 22 януари 1997 г. (ОВ L 36, 6.2.1997 г., стр. 31),

— 31997 D 0249: Решение 97/249/ЕО на Комисията от 25 март 1997 г. (ОВ L 98, 15.4.1997 г., стр. 17),

— 31999 D 0204: Решение 1999/204/ЕО на Комисията от 25 февруари 1999 г. (ОВ L 70, 17.3.1999 г., стр. 26),

— 31999 D 0685: Решение 1999/685/ЕО на Комисията от 7 октомври 1999 г. (ОВ L 270, 20.10.1999 г., стр. 33),

— 32000 D 0051: Решение 2000/51/ЕО на Комисията от 17 декември 1999 г. (ОВ L 19, 25.1.2000 г., стр. 54),

— 32000 D 0344: Решение 2000/344/ЕО на Комисията от 2 май 2000 г. (ОВ L 119, 20.5.2000 г., стр. 38),

— 32000 D 0557: Решение 2000/557/ЕО на Комисията от 7 септември 2000 г. (ОВ L 235, 19.9.2000 г., стр. 30),

— 32001 D 0184: Решение 2001/184/ЕО на Комисията от 27 февруари 2001 г. (ОВ L 67, 9.3.2001 г., стр. 77),

— 32001 D 0638: Решение 2001/638/ЕО на Комисията от 2 август 2001 г. (ОВ L 223, 18.8.2001 г., стр. 24),

— 32001 D 0728: Решение 2001/728/ЕО на Комисията от 9 октомври 2001 г. (ОВ L 273, 16.10.2001 г., стр. 24),

— 32002 D 0046: Решение 2002/46/ЕО на Комисията от 21 януари 2002 г. (ОВ L 21, 24.1.2002 г., стр. 21),

— 32002 D 0252: Решение 2002/252/ЕО на Комисията от 26 март 2002 г. (ОВ L 86, 3.4.2002 г., стр. 42),

— 32002 D 0456: Решение 2002/456/ЕО на Комисията от 13 юни 2002 г. (ОВ L 155, 14.6.2002 г., стр. 60),

— 32002 D 0637: Решение 2002/637/ЕО на Комисията от 31 юли 2002 г. (ОВ L 206, 3.8.2002 г., стр. 29),

— 32003 D 0012: Решение 2003/12/ЕО на Комисията от 10 януари 2003 г. (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 84),

— 32003 D 0151: Решение 2003/151/ЕО на Комисията от 3 март 2003 г. (ОВ L 59, 4.3.2003 г., стр. 26),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0391: Решение 2003/391/ЕО на Комисията от 23 май 2003 г. (ОВ L 135, 3.6.2003 г., стр. 25),

— 32003 D 0688: Решение 2003/688/ЕО на Комисията от 2 октомври 2003 г. (ОВ L 251, 3.10.2003 г., стр. 19),

— 32003 D 0843: Решение 2003/843/ЕО на Комисията от 5 декември 2003 г. (ОВ L 321, 6.12.2003 г., стр. 58),

— 32004 D 0052: Решение 2004/52/ЕО на Комисията от 9 януари 2004 г. (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 67),

— 32004 D 0568: Решение 2004/568/ЕО на Комисията от 23 юли 2004 г. (ОВ L 252, 28.7.2004 г., стр. 5),

— 32005 D 0029: Решение 2005/29/ЕО на Комисията от 17 януари 2005 г. (ОВ L 15, 19.1.2005 г., стр. 34),

— 32005 D 0433: Решение 2005/433/ЕО на Комисията от 9 юни 2005 г. (ОВ L 151, 14.6.2005 г., стр. 19),

— 32005 D 0450: Решение 2005/450/ЕО на Комисията от 20 юни 2005 г. (ОВ L 158, 21.6.2005 г., стр. 24),

— 32005 D 0774: Решение 2005/774/ЕО на Комисията от 3 ноември 2005 г. (ОВ L 291, 5.11.2005 г., стр. 46),

— 32006 D 0008: Решение 2006/8/ЕО на Комисията от 4 януари 2006 г. (ОВ L 6, 11.1.2006 г., стр. 32),

— 32006 D 0085: Решение 2006/85/ЕО на Комисията от 10 февруари 2006 г. (ОВ L 40, 11.2.2006 г., стр. 24),

— 32006 D 0270: Решение 2006/270/ЕО на Комисията от 4 април 2006 г. (ОВ L 99, 7.4.2006 г., стр. 27),

— 32006 D 0395: Решение 2006/395/ЕО на Комисията от 1 юни 2006 г. (ОВ L 152, 7.6.2006 г., стр. 34).

а) В приложението заглавието се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA“.

б) В приложението, точка 1 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Версия —“

и след вписването на португалски език:

„Versiune —“

в) В приложението, точка 2 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Код по ISO —“

и след вписването на португалски език:

„Cod ISO —“

г) В приложението, точка 3 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Трета страна —“

и, след вписването на португалски език:

„Țara terță —“

д) В приложението, точка 4 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Номер на одобрението на екипа /“

и след вписването на португалски език:

„Număr de autorizare al echipei /“

е) В приложението, точка 5 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Събиране на ембриони /“

и след вписването на португалски език:

„Colectare de embrioni /“

ж) В приложението, точка 6 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Производство на ембриони /“

и след вписването на португалски език:

„Producere de embrioni /“

з) В приложението, точка 7 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Адрес /“

и след вписването на португалски език:

„Adresa /“

и) В приложението, точка 8 преди вписването на испански език се вмъква следното:

„Ветеринарен лекар на екипа /“

и след вписването на португалски език:

„Medici veterinari din echipă /“

й) следните вписвания се вмъкват в колона 3:

i) за Аржентина, преди вписването на испански език:

„АРЖЕНТИНА /“

и след вписвнето на португалски език:

„ARGENTINA /“

ii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„АВСТРАЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„AUSTRALIA /“

iii) За Канада, преди вписването на испански език:

„КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„CANADA /“

iv) За Швейцария, преди вписването на испански език:

„ШВЕЙЦАРИЯ /“

след вписването на португалски език:

„ELVEȚIA /“

v) За Израел, преди вписването на испански език:

„ИЗРАЕЛ /“

и след вписването на португалски език:

„ISRAEL /“

vi) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„NOUA ZEELANDĂ /“

4. 31993 D 0195: Решение 93/195/ЕИО на Комисията от 2 февруари 1993 г. относно ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране при повторното въвеждане на регистрирани коне за надбягвания, спортни състезания и културни прояви след временен износ (ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 1), изменено с:

— 31993 D 0344: Решение 93/344/ЕИО на Комисията от 17 май 1993 г. (ОВ L 138, 9.6.1993 г., стр. 11),

— 31993 D 0509: Решение 93/509/ЕИО на Комисията от 21 септември 1993 г. (ОВ L 238, 23.9.1993 г., стр. 44),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките към Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31994 D 0453: Решение 94/453/ЕО на Комисията от 29 юни 1994 г. (ОВ L 187, 22.7.1994 г., стр. 11),

— 31994 D 0561: Решение 94/561/ЕО на Комисията от 27 юли 1994 г. (ОВ L 214, 19.8.1994 г., стр. 17),

— 31995 D 0099: Решение 95/99/ЕО на Комисията от 27 март 1995 г. (ОВ L 76, 5.4.1995 г., стр. 16),

— 31995 D 0322: Решение 95/322/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 9),

— 31995 D 0323: Решение 95/323/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 11),

— 31996 D 0279: Решение 96/279/ЕО на Комисията от 26 февруари 1996 г. (ОВ L 107, 30.4.1996 г., стр. 1),

— 31997 D 0160: Решение 97/160/ЕО на Комисията от 14 февруари 1997 г. (ОВ L 62, 4.3.1997 г., стр. 39),

— 31997 D 0684: Решение 97/684/ЕО на Комисията от 10 октомври 1997 г. (ОВ L 287, 21.10.1997 г., стр. 49),

— 31998 D 0360: Решение 98/360/ЕО на Комисията от 15 май 1998 г. (ОВ L 163, 6.6.1998 г., стр. 44),

— 31998 D 0567: Решение 98/567/ЕО на Комисията от 6 октомври 1998 г. (ОВ L 276, 13.10.1998 г., стр. 11),

— 31998 D 0594: Решение 98/594/ЕО на Комисията от 6 октомври 1998 г. (ОВ L 286, 23.10.1998 г., стр. 53),

— 31999 D 0228: Решение 1999/228/ЕО на Комисията от 5 март 1999 г. (ОВ L 83, 27.3.1999 г., стр. 77),

— 31999 D 0558: Решение 1999/558/ЕО на Комисията от 26 юли 1999 г. (ОВ L 211, 11.8.1999 г., стр. 53),

— 32000 D 0209: Решение 2000/209/ЕО на Комисията от 24 февруари 2000 г. (ОВ L 64, 11.3.2000 г., стр. 22),

— 32000 D 0754: Решение 2000/754/ЕО на Комисията от 24 ноември 2000 г. (ОВ L 303, 2.12.2000 г., стр. 34),

— 32001 D 0117: Решение 2001/117/ЕО на Комисията от 26 януари 2001 г. (ОВ L 43, 14.2.2001 г., стр. 38),

— 32001 D 0144: Решение 2001/144/ЕО на Комисията от 12 февруари 2001 г. (ОВ L 53, 23.2.2001 г., стр. 23),

— 32001 D 0610: Решение 2001/610/ЕО на Комисията от 18 юли 2001 г. (ОВ L 214, 8.8.2001 г., стр. 45),

— 32001 D 0611: Решение 2001/611/ЕО на Комисията от 20 юли 2001 г. (ОВ L 214, 8.8.2001 г., стр. 49),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0211: Решение 2004/211/ЕО на Комисията от 6 януари 2004 г. (ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1),

— 32005 D 0605: Решение 2005/605/ЕО на Комисията от 4 август 2005 г. (ОВ L 206, 9.8.2005 г., стр. 16),

— 32005 D 0771: Решение 2005/771/ЕО на Комисията от 3 ноември 2005 г. (ОВ L 291, 5.11.2005 г., стр. 38),

— 32005 D 0943: Решение 2005/943/ЕО на Комисията от 21 декември 2005 г. (ОВ L 342, 24.12.2005 г., стр. 94).

а) В приложение I списъкът в „Група Б“ се заменя със следното:

„Австралия (AU), Беларус (BY), Хърватия (HR), Бивша югославска република Македония (807), Нова Зеландия (NZ), Русия ([1]) (RU), Украйна (UA), Федеративна република Югославия (YU)“

б) В приложение II списъкът в „Група Б“ се заменя със следното:

„Австралия, Беларус, Хърватия, Бивша югославска република Македония, Нова Зеландия, Русия ([1]), Украйна, Федеративна република Югославия“

5. 31993 D 0196: Решение 93/196/ЕИО на Комисията от 5 февруари 1993 г. относно ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране за внос на еднокопитни животни за клане (ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 7), изменено с:

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31994 D 0453: Решение 94/453/ЕО на Комисията от 29 юни 1994 г. (ОВ L 187, 22.7.1994 г., стр. 11),

— 31995 D 0322: Решение 95/322/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 9),

— 31996 D 0081: Решение 96/81/ЕО на Комисията от 12 януари 1996 г. (ОВ L 19, 25.1.1996 г., стр. 53),

— 31996 D 0082: Решение 96/82/ЕО на Комисията от 12 януари 1996 г. (ОВ L 19, 25.1.1996 г., стр. 56),

— 31996 D 0279: Решение 96/279/ЕО на Комисията от 26 февруари 1996 г. (ОВ L 107, 30.4.1996 г., стр. 1),

— 31997 D 0036: Решение 97/36/ЕО на Комисията от 18 декември 1996 г. (ОВ L 14, 17.1.1997 г., стр. 57),

— 32001 D 0117: Решение 2001/117/ЕО на Комисията от 26 януари 2001 г. (ОВ L 43, 14.2.2001 г., стр. 38),

— 32001 D 0611: Решение 2001/611/ЕО на Комисията от 20 юли 2001 г. (ОВ L 214, 8.8.2001 г., стр. 49),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

В приложение II (III) списъкът в „Група Б“ в бележка под линия 3 се заменя със следното:

„Австралия, Беларус, Хърватия, Бивша югославска република Македония, Нова Зеландия, Русия ([1]), Украйна, Федеративна република Югославия“

6. 31993 D 0197: Решение 93/197/ЕИО на Комисията от 5 февруари 1993 г. относно ветеринарно-санитарни условия и ветеринарно сертифициране за внос на регистрирани еднокопитни животни и еднокопитни животни за отглеждане и разплод (ОВ L 86, 6.4.1993 г., стр. 16), изменено с:

— 31993 D 0344: Решение 93/344/ЕИО на Комисията от 17 май 1993 г. (ОВ L 138, 9.6.1993 г., стр. 11),

— 31993 D 0510: Решение 93/510/ЕИО на Комисията от 21 септември 1993 г. (ОВ L 238, 23.9.1993 г., стр. 45),

— 31993 D 0682: Решение 93/682/ЕО на Комисията от 17 декември 1993 г. (ОВ L 317, 18.12.1993 г., стр. 82),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31994 D 0453: Решение 94/453/ЕО на Комисията от 29 юни 1994 г. (ОВ L 187, 22.7.1994 г., стр. 11),

— 31994 D 0561: Решение 94/561/ЕО на Комисията от 27 юли 1994 г. (ОВ L 214, 19.8.1994 г., стр. 17),

— 31995 D 0322: Решение 95/322/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 9),

— 31995 D 0323: Решение 95/323/ЕО на Комисията от 25 юли 1995 г. (ОВ L 190, 11.8.1995 г., стр. 11),

— 31995 D 0536: Решение 95/536/ЕО на Комисията от 6 декември 1995 г. (ОВ L 304, 16.12.1995 г., стр. 49),

— 31996 D 0081: Решение 96/81/ЕО на Комисията от 12 януари 1996 г. (ОВ L 19, 25.1.1996 г., стр. 53),

— 31996 D 0082: Решение 96/82/ЕО на Комисията от 12 януари 1996 г. (ОВ L 19, 25.1.1996 г., стр. 56),

— 31996 D 0279: Решение 96/279/ЕО на Комисията от 26 февруари 1996 г. (ОВ L 107, 30.4.1996 г., стр. 1),

— 31997 D 0010: Решение 97/10/ЕО на Комисията от 12 декември 1996 г. (ОВ L 3, 7.1.1997 г., стр. 9),

— 31997 D 0036: Решение 97/36/ЕО на Комисията от 18 декември 1996 г. (ОВ L 14, 17.1.1997 г., стр. 57),

— 31997 D 0160: Решение 97/160/ЕО на Комисията от 14 февруари 1997 г. (ОВ L 62, 4.3.1997 г., стр. 39),

— 31998 D 0360: Решение 98/360/ЕО на Комисията от 15 май 1998 г. (ОВ L 163, 6.6.1998 г., стр. 44),

— 31998 D 0594: Решение 98/594/ЕО на Комисията от 6 октомври 1998 г. (ОВ L 286, 23.10.1998 г., стр. 53),

— 31999 D 0228: Решение 1999/228/ЕО на Комисията от 5 март 1999 г. (ОВ L 83, 27.3.1999 г., стр. 77),

— 31999 D 0236: Решение 1999/236/ЕО на Комисията от 17 март 1999 г. (ОВ L 87, 31.3.1999 г., стр. 13),

— 31999 D 0252: Решение 1999/252/ЕО на Комисията от 26 март 1999 г. (ОВ L 96, 10.4.1999 г., стр. 31),

— 31999 D 0613: Решение 1999/613/ЕО на Комисията от 10 септември 1999 г. (ОВ L 243, 15.9.1999 г., стр. 12),

— 32000 D 0209: Решение 2000/209/ЕО на Комисията от 24 февруари 2000 г. (ОВ L 64, 11.3.2000 г., стр. 22),

— 32001 D 0117: Решение 2001/117/ЕО на Комисията от 26 януари 2001 г. (ОВ L 43, 14.2.2001 г., стр. 38),

— 32001 D 0611: Решение 2001/611/ЕО на Комисията от 20 юли 2001 г. (ОВ L 214, 8.8.2001 г., стр. 49),

— 32001 D 0619: Решение 2001/619/ЕО на Комисията от 25 юли 2001 г. (ОВ L 215, 9.8.2001 г., стр. 55),

— 32001 D 0754: Решение 2001/754/ЕО на Комисията от 23 октомври 2001 г. (ОВ L 282, 26.10.2001 г., стр. 81),

— 32001 D 0766: Решение 2001/766/ЕО на Комисията от 25 октомври 2001 г. (ОВ L 288, 1.11.2001 г., стр. 50),

— 32001 D 0828: Решение 2001/828/ЕО на Комисията от 23 ноември 2001 г. (ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 41),

— 32002 D 0635: Решение 2002/635/ЕО на Комисията от 31 юли 2002 г. (ОВ L 206, 3.8.2002 г., стр. 20),

— 32002 D 0841: Решение 2002/841/ЕО на Комисията от 24 10.2002 г. (ОВ L 287, 25.10.2002 г., стр. 42),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0541: Решение 2003/541/ЕО на Комисията от 17 юли 2003 г. (ОВ L 185, 24.7.2003 г., стр. 41),

— 32004 D 0117: Решение 2004/117/ЕО на Комисията от 19 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 20),

— 32004 D 0241: Решение 2004/241/ЕО на Комисията от 5 март 2004 г. (ОВ L 74, 12.3.2004 г., стр. 19).

а) В приложение I списъкът в „Група Б“ се заменя със следното:

„Австралия (AU), Беларус (BY), Хърватия (HR), Киргизстан ([1]) ([2]) (KG), Бивша югославска република Македония ([3]) (MK), Нова Зеландия (NZ), Русия ([1]) (RU), Украйна (UA), Федеративна република Югославия (YU)“.

б) Заглавието в част Б от приложение II се заменя със следното:

„ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за внос в територията на Общността на регистрирани коне от Киргизстан ([1]) и на регистрирани еднокопитни и еднокопитни за разплод и производство от Австралия, Беларус, Хърватия, Бивша югославска република Македония, Нова Зеландия, Русия ([1]), Украйна, Федеративна република Югославия“.

7. 31994 D 0085: Решение 94/85/ЕО на Комисията от 16 февруари 1994 г. относно изготвянето на списък с трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на прясно месо от домашни птици (ОВ L 44, 17.2.1994,стр. 31), изменено с:

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31994 D 0298: Решение 94/298/ЕО на Комисията от 5 май 1994 г. (ОВ L 131, 26.5.1994 г., стр. 24),

— 31994 D 0453: Решение 94/453/ЕО на Комисията от 29 юни 1994 г. (ОВ L 187, 22.7.1994 г., стр. 11),

— 31995 D 0058: Решение 95/58/ЕО на Комисията от 2 март 1995 г. (ОВ L 55, 11.3.1995 г., стр. 41),

— 31995 D 0181: Решение 95/181/ЕО на Комисията от 17 май 1995 г. (ОВ L 119, 30.5.1995 г., стр. 34),

— 31996 D 0002: Решение 96/2/ЕО на Комисията от 12 декември 1995 г. (ОВ L 1, 3.1.1996 г., стр. 6),

— 32000 D 0609: Решение 2000/609/ЕО на Комисията от 29 септември 2000 г. (ОВ L 258, 12.10.2000 г., стр. 49),

— 32001 D 0299: Решение 2001/299/ЕО на Комисията от 30 март 2001 г. (ОВ L 102, 12.4.2001 г., стр. 69),

— 32001 D 0733: Решение 2001/733/ЕО на Комисията от 10 октомври 2001 г. (ОВ L 275, 18.10.2001 г., стр. 17),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0573: Решение 2003/573/ЕО на Комисията от 31 юли 2003 г. (ОВ L 194, 1.8.2003 г., стр. 89),

— 32004 D 0118: Решение 2004/118/ЕО на Комисията от 28 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 34).

В приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

8. 31994 D 0984: Решение 94/984/ЕО на Комисията от 20 декември 1994 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране при вноса на прясно месо от домашни птици от някои трети страни (ОВ L 378, 31.12.1994 г., стр. 11), изменено с:

— 31995 D 0302: Решение 95/302/ЕО на Комисията от 13 юли 1995 г. (ОВ L 185, 4.8.1995 г., стр. 50),

— 31996 D 0298: Решение 96/298/ЕО на Комисията от 23 февруари 1996 г. (ОВ L 114, 8.5.1996 г., стр. 33),

— 31996 D 0456: Решение 96/456/ЕО на Комисията от 22 юли 1996 г. (ОВ L 188, 27.7.1996 г., стр. 52),

— 31999 D 0549: Решение 1999/549/ЕО на Комисията от 19 юли 1999 г. (ОВ L 209, 7.8.1999 г., стр. 36),

— 32000 D 0254: Решение 2000/254/ЕО на Комисията от 20 март 2000 г. (ОВ L 78, 29.3.2000 г., стр. 33),

— 32000 D 0352: Решение 2000/352/ЕО на Комисията от 4 май 2000 г. (ОВ L 124, 25.5.2000 г., стр. 64),

— 32001 D 0598: Решение 2001/598/ЕО на Комисията от 11 юли 2001 г. (ОВ L 210, 3.8.2001 г., стр. 37),

— 32001 D 0659: Решение 2001/659/ЕО на Комисията от 6 август 2001 г. (ОВ L 232, 30.8.2001 г., стр. 19),

— 32002 D 0477: Решение 2002/477/ЕО на Комисията от 20 юни 2002 г. (ОВ L 164, 22.6.2002 г., стр. 39),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0810 Решение 2003/810/ЕО на Комисията от 17 ноември 2003 г. (ОВ L 305, 22.11.2003 г., стр. 11),

— 32004 D 0118: Решение 2004/118/ЕО на Комисията от 28 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 34),

— 32004 D 0436: Решение 2004/436/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 59).

В приложение I се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

9. 31995 D 0233: Решение 95/233/ЕО на Комисията от 22 юни 1995 г. относно съставяне на списъци на трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на живи домашни птици и яйца за люпене (ОВ L 156, 7.7.1995 г., стр. 76), изменено с:

— 31996 D 0619: Решение 96/619/ЕО на Комисията от 16 октомври 1996 г. (ОВ L 276, 29.10.1996 г., стр. 18),

— 32001 D 0732: Решение 2001/732/ЕО на Комисията от 10 октомври 2001 г. (ОВ L 275, 18.10.2001 г., стр. 14),

— 32001 D 0751: Решение 2001/751/ЕО на Комисията от 16 октомври 2001 г. (ОВ L 281, 25.10.2001 г., стр. 24),

— 32002 D 0183: Решение 2002/183/ЕО на Комисията от 28 февруари 2002 г. (ОВ L 61, 2.3.2002 г., стр. 56),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0118: Решение 2004/118/ЕО на Комисията от 28 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 34).

а) В приложение I се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

б) В приложение II се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

10. 31996 D 0482: Решение 96/482/ЕО на Комисията от 12 юли 1996 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните условия и ветеринарното сертифициране при вноса от трети страни на домашни птици и яйца за люпене, различни от щраусови птици и техните яйца, включително и ветеринарно-санитарните мерки, които трябва да се прилагат след такъв внос (ОВ L 196, 7.8.1996 г., стр. 13), изменено с:

— 31999 D 0549: Решение 1999/549/ЕО на Комисията от 19 юли 1999 г. (ОВ L 209, 7.8.1999 г., стр. 36),

— 32000 D 0505: Решение 2000/505/ЕО на Комисията от 25 юли 2000 г. (ОВ L 201, 9.8.2000 г., стр. 8),

— 32002 D 0183: Решение 2002/183/ЕО на Комисията от 28 февруари 2002 г. (ОВ L 61, 2.3.2002 г., стр. 56),

— 32002 D 0542: Решение 2002/542/ЕО на Комисията от 4 юли 2002 г. (ОВ L 176, 5.7.2002 г., стр. 43),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0118: Решение 2004/118/ЕО на Комисията от 28 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 34).

В част I от приложение I се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

11. 31996 D 0730: Решение 96/730/ЕО на Комисията от 17 декември 1996 г. относно зашитни мерки по отношение на внос на някои животни и техните продукти от България поради огнище на шап и за отмяна на Решение 96/643/ЕО (ОВ L 331, 20.12.1996 г., стр. 49), изменено с:

— 31998 D 0373: Решение 98/373/ЕО на Комисията от 2 юни 1998 г. (ОВ L 170, 16.6.1998 г., стр. 62).

Решение 96/730/ЕО се отменя.

12. 31997 D 0004: Решение 97/4/ЕО на Комисията от 12 декември 1996 г. относно съставянето на временни списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на прясно птиче месо (ОВ L 2, 4.1.1997 г., стр. 6), изменено с:

— 31997 D 0574: Решение 97/574/ЕО на Комисията от 22 юли 1997 г. (ОВ L 236, 27.8.1997 г., стр. 20),

— 32001 D 0400: Решение 2001/400/ЕО на Комисията от 17 май 2001 г. (ОВ L 140, 24.5.2001 г., стр. 70),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: прясно птиче месо / Producto: carne fresca de ave / Produkt: čerstvé drůbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød / Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värske linnuliha / Προϊόν: νωπό κρέας πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto: carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produktas: šviežia paukštiena / Termék: friss baromfihús / Prodott: Laħam frisk tat-tiġieġ / Product: vers vlees van gevogelte / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produs: carne proaspătă de pasăre / Produkt: Čerstvé hydinové mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore siipikarjanliha / Varuslag: färskt fjäderfäkött

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnosť / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Кланица / Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biċċerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Abator / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Транжорна / Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjaustymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Unitate de tranșare / Rozrábkareň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Хладилен склад / Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém / Frigorífico / Depozit frigorific / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus“

б) В приложението, в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: ARGENTINA /“

ii) За Бразилия, преди вписването на испански език:

„Страна: БРАЗИЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: BRAZILIA /“

iii) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CANADA /“

iv) За Чили, преди вписването на испански език:

„Страна: ЧИЛИ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CHILE /“

v) За Китай, преди вписването на испански език:

„Страна: КИТАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CHINA /“

vi) За Хърватия, преди вписването на испански език:

„Страна: ХЪРВАТИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CROAȚIA /“

vii) За Израел, преди вписването на испански език:

„Страна: ИЗРАЕЛ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ISRAEL /“

viii) За Тайланд, преди вписването на испански език:

„Страна: ТАЙЛАНД /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: THAILANDA /“

ix) За Съединените американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

в) В приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

13. 31997 D 0252: Решение 97/252/ЕО на Комисията от 25 март 1997 г. относно съставяне на временни списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на мляко и млечни продукти за консумация от човека (ОВ L 101, 18.4.1997, стр. 46), изменено с:

— 31997 D 0480: Решение 97/480/ЕО на Комисията от 1 юли 1997 г. (ОВ L 207, 1.8.1997 г., стр. 1),

— 31997 D 0598: Решение 97/598/ЕО на Комисията от 25 юли 1997 г. (ОВ L 240, 2.9.1997 г., стр. 8),

— 31997 D 0617: Решение 97/617/ЕО на Комисията от 29 юли 1997 г. (ОВ L 250, 13.9.1997 г., стр. 15),

— 31997 D 0666: Решение 97/666/ЕО на Комисията от 17 септември 1997 г. (ОВ L 283, 15.10.1997 г., стр. 1),

— 31998 D 0071: Решение 98/71/ЕО на Комисията от 7 януари 1998 г. (ОВ L 11, 17.1.1998 г., стр. 39),

— 31998 D 0087: Решение 98/87/ЕО на Комисията от 15 януари 1998 г. (ОВ L 17, 22.1.1998 г., стр. 28),

— 31998 D 0088: Решение 98/88/ЕО на Комисията от 15 януари 1998 г. (ОВ L 17, 22.1.1998 г., стр. 31),

— 31998 D 0089: Решение 98/89/ЕО на Комисията от 16 януари 1998 г. (ОВ L 17, 22.1.1998 г., стр. 33),

— 31998 D 0394: Решение 98/394/ЕО на Комисията от 29 май 1998 г. (ОВ L 176, 20.6.1998 г., стр. 28),

— 31999 D 0052: Решение 1999/52/ЕО на Комисията от 8 януари 1999 г. (ОВ L 17, 22.1.1999 г., стр. 51),

— 32001 D 0177: Решение 2001/177/ЕО на Комисията от 15 февруари 2001 г. (ОВ L 68, 9.3.2001 г., стр. 1),

— 32002 D 0527: Решение 2002/527/ЕО на Комисията от 27 юни 2002 г. (ОВ L 170, 29.6.2002 г., стр. 86),

— 32003 D 0059: Решение 2003/59/ЕО на Комисията от 24 януари 2003 г. (ОВ L 23, 28.1.2003 г., стр. 28),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0807: Решение 2004/807/ЕО на Комисията от 29 ноември 2004 г. (ОВ L 354, 30.11.2004 г., стр. 32).

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

A. СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂŢILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: мляко и млечни продукти / Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted, piimapõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk and milk products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari / Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és tejtermékek / Prodott: Ħalib u prodotti tal-ħalib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt: mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produs: lapte şi produse din lapte / Produkt: mlieko a mliečne výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk och mjölkprodukter

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referinţă naţională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabbilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Țări și unități care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG"

б) В приложението, в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Нидерландски Антили, преди вписването на испански език:

„Страна: НИДЕРЛАНДСКИ АНТИЛИ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ANTILELE OLANDEZE /"

ii) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ARGENTINA /"

iii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AUSTRALIA /“

iv) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CANADA /“

v) За Швейцария, преди вписването на испански език:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ELVEŢIA /“

vi) За Хърватия, преди вписването на испански език:

„Страна: ХЪРВАТИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CROAŢIA /“

vii) За Израел, преди вписването на испански език:

„Страна: ИЗРАЕЛ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ISRAEL /“

viii) За Исландия, преди вписването на испански език:

„Страна: ИСЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ISLANDA /“

ix) За Бивша югославска република Македония, преди вписването на испански език:

„Страна: БИВША ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: FOSTA REPUBLICĂ IUGOSLAVĂ A MACEDONIEI /“

x) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NOUA ZEELANDĂ /“

xi) За Сингапур, преди вписването на испански език:

„Страна: СИНГАПУР /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: SINGAPORE /“

xii) За Турция, преди вписването на испански език:

„Страна: ТУРЦИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: TURCIA /“

xiii) За Съединени американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

xiv) За Уругвай, преди вписването на испански език:

„Страна: УРУГВАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: URUGUAY /“

xv) За Южна Африка, преди вписването на испански език:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AFRICA DE SUD /“

в) В приложението, в бележката към вписването за Бивша югославска република Македония преди вписването на испански език се вмъква следното вписване:

„Бележка: Временен код, който не влияе на окончателния код на страната, който ще й се даде след приключването на преговорите, водени в момента в ООН. –“

и след вписването на португалски език:

„Notă: Cod provizoriu ce nu aduce atingere în nici un mod nomenclaturii definitive a acestei ţări, ce va fi agreată dupa încheierea negocierilor ce se desfăţoară în prezent, cu privire la acest subiect, în cadrul Naţiunilor Unite. –“

г) В приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

14. 31997 D 0296: Решение 97/296/ЕО на Комисията от 22 апирл 1997 г. за определяне на списък с трети страни, от които вносът на рибни продукти за консумация от човека е разрешен (ОВ L 122,14.5.1997 г., стр. 21), изменено с:

— 31997 D 0429: Решение 97/429/ЕО на Комисията от 30 юни 1997 г. (ОВ L 184, 12.7.1997 г., стр. 53),

— 31997 D 0564: Решение 97/564/ЕО на Комисията от 28 юли 1997 г. (ОВ L 232, 23.8.1997 г., стр. 13),

— 31997 D 0758: Решение 97/758/ЕО на Комисията от 6 ноември 1997 г. (ОВ L 307, 12.11.1997 г., стр. 38),

— 31997 D 0877: Решение 97/877/ЕО на Комисията от 23 декември 1997 г. (ОВ L 356, 31.12.1997 г., стр. 62),

— 31998 D 0148: Решение 98/148/ЕО от на Комисията 13 февруари 1998 г. (ОВ L 46, 17.2.1998 г., стр. 18),

— 31998 D 0419: Решение 98/419/ЕО на Комисията от 30 юни 1998 г. (ОВ L 190, 4.7.1998 г., стр. 55),

— 31998 D 0573: Решение 98/573/ЕО на Комисията от 12 октомври 1998 г. (ОВ L 277, 14.10.1998 г., стр. 49),

— 31998 D 0711: Решение 98/711/ЕО на Комисията от 24 ноември 1998 г. (ОВ L 337, 12.12.1998 г., стр. 58),

— 31999 D 0136: Решение 1999/136/ЕО на Комисията от 28 януари 1999 г. (ОВ L 44, 18.2.1999 г., стр. 61),

— 31999 D 0244: Решение 1999/244/ЕО на Комисията от 26 март 1999 г. (ОВ L 91, 7.4.1999 г., стр. 37),

— 31999 D 0277: Решение 1999/277/ЕО на Комисията от 23 април 1999 г. (ОВ L 108, 27.4.1999, стр. 57),

— 31999 D 0488: Решение 1999/488 (ЕО на Комисията от 5 юли 1999 г. (ОВ L 190, 23.7.1999 г., стр. 39),

— 31999 D 0532: Решение 1999/532/ЕО на Комисията от 14 юли 1999 г. (ОВ L 203, 3.8.1999 г., стр. 78),

— 31999 D 0814: Решение 1999/814/ЕО на Комисията от 16 ноември 1999 г. (ОВ L 315, 9.12.1999 г., стр. 44),

— 32000 D 0088: Решение 2000/88/ЕО на Комисията от 21 декември 1999 г. (ОВ L 26, 2.2.2000 г., стр. 47),

— 32000 D 0170: Решение 2000/170/ЕО на Комисията от 14 февруари 2000 г. (ОВ L 55, 29.2.2000 г., стр. 68),

— 32000 D 0674: Решение 2000/674/ЕО на Комисията от 20 октомври 2000 г. (ОВ L 280, 4.11.2000 г., стр. 59),

— 32001 D 0040: Решение 2001/40/ЕО на Комисията от 22 декември 2000 г. (ОВ L 10, 13.1.2001 г., стр. 75),

— 32001 D 0066: Решение 2001/66/ЕО на Комисията от 23 януари 2001 г. (ОВ L 22, 24.1.2001, стр. 39),

— 32001 D 0111: Решение 2001/111/ЕО на Комисията от 12 февруари 2001 г. (ОВ L 42, 13.2.2001 г., стр. 6),

— 32001 D 0635: Решение 2001/635/ЕО на Комисията от 16 август 2001 г. (ОВ L 221, 17.8.2001 г., стр. 56),

— 32002 D 0028: Решение 2002/28/ЕО на Комисията от 11 януари 2002 г. (ОВ L 11, 15.1.2002 г., стр. 44),

— 32002 D 0473: Решение 2002/473/ЕО на Комисията от 20 юни 2002 г. (ОВ L 163, 21.6.2002 г., стр. 29),

— 32002 D 0863: Решение 2002/863/ЕО на Комисията от 29 октомври 2002 г. (ОВ L 301, 5.11.2002 г., стр. 53),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0303: Решение 2003/303/ЕО на Комисията от 25 април 2003 г. (ОВ L 110, 3.5.2003 г., стр. 12),

— 32003 D 0606: Решение 2003/606/ЕО на Комисията от 18 август 2003 г. (ОВ L 210, 20.8.2003 г., стр. 16),

— 32003 D 0764: Решение 2003/764/ЕО на Комисията от 15 октомври 2003 г. (ОВ L 273, 24.10.2003 г., стр. 43),

— 32004 D 0036: Решение 2004/36/ЕО на Комисията от 23 декември 2003 г. (ОВ L 8, 14.1.2004 г., стр. 8),

— 32004 D 0359: Решение 2004/359/ЕО на Комисията от 13 април 2004 г. (ОВ L 113, 20.4.2004 г., стр. 45),

— 32005 D 0071: Решение 2005/71/ЕО на Комисията от 26 януари 2005 г. (ОВ L 28, 1.2.2005 г., стр. 45),

— 32005 D 0219: Решение 2005/219/ЕО на Комисията от 11 март 2005 г. (ОВ L 69, 16.3.2005 г., стр. 55),

— 32005 D 0501: Решение 2005/501/ЕО на Комисията от 12 юли 2005 г. (ОВ L 183, 14.7.2005 г., стр. 109),

— 32006 D 0200: Решение 2006/200/ЕО на Комисията от 22 февруари 2006 г. (ОВ L 71, 10.3.2006 г., стр. 50).

В приложението от списъка в „I. Страни и територии, обхванати от специално решение съгласно Директива 91/493/ЕИО на Съвета“ се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

15. 31997 D 0365: Решение 97/365/ЕО на Комисията от 26 март 1997 г. относно определяне на временни списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на продукти от говеждо, свинско, овче и козе месо и месо от еднокопитни животни (ОВ L 154, 12.6.1997 г., стр. 41), изменено с:

— 31997 D 0569: Решение 97/569/ЕО на Комисията от 16 юли 1997 г. (ОВ L 234, 26.8.1997 г., стр. 16),

— 31998 D 0662: Решение 98/662/ЕО на Комисията от 16 ноември 1998 г. (ОВ L 314, 24.11.1998 г., стр. 19),

— 31999 D 0344: Решение 1999/344/ЕО на Комисията от 25 май 1999 г. (ОВ L 131, 27.5.1999 г., стр. 72),

— 32000 D 0078: Решение 2000/78/ЕО на Комисията от 17 декември 1999 г. (ОВ L 30, 4.2.2000 г., стр. 37),

— 32000 D 0429: Решение 2000/429/ЕО на Комисията от 6 юли 2000 г. (ОВ L 170, 11.7.2000 г., стр. 12),

— 32001 D 0826: Решение 2001/826/ЕО на Комисията от 23 ноември 2001 г. (ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 37),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0380: Решение 2004/380/ЕО на Комисията от 26 април 2004 г. (ОВ L 144, 30.4.2004 г., стр. 5).

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂŢILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месни продукти / Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produs: produse pe bază de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referinţă naţională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Judeţ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Menţiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabbilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Țări și unități care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = Продуктите от това предприятие трябва да бъдат от прясно месо, произведено съгласно Директива 64/433/ЕИО (*) в одобрени кланици от Европейския съюз или кланици, които изпълняват изискванията на член 21, буква а) от Директива 72/462/ЕИО (**)."

б) В приложението, в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: AUSTRALIA /"

ii) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: CANADA /"

iii) За Швейцария, преди вписването на испански език:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ELVEȚIA /"

iv) За Исландия, преди вписването на испански език:

„Страна: ИСЛАНДИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ISLANDA /"

v) За Мавриций, преди вписването на испански език:

„Страна: МАВРИЦИЙ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: MAURITIUS /"

vi) За Мексико, преди вписването на испански език:

„Страна: МЕКСИКО /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: MEXIC /"

vii) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: NOUA ZEELANDĂ /"

viii) За Сингапур, преди вписването на испански език:

„Страна: СИНГАПУР /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: SINGAPORE /"

ix) За Тунис, преди вписването на испански език:

„Страна: ТУНИС /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: TUNISIA /"

x) За Съединените американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

xi) За Южна Африка, преди вписването на испански език:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AFRICA DE SUD /“

в) В приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

16. 31997 D 0467: Решение 97/467/ЕО на Комисията от 7 юли 1997 г. относно съставянето на временни списъци с предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на заешко месо и месо от дивеч, отглеждан във ферми (ОВ L 199, 26.7.1997 г., стр. 57), изменено с:

— 31997 D 0869: Решение 97/869/ЕО на Комисията от 11 декември 1997 г. (ОВ L 353, 24.12.1997 г., стр. 43),

— 31997 D 0871: Решение 97/871/ЕО на Комисията от 16 декември 1997 г. (ОВ L 353, 24.12.1997 г., стр. 47),

— 31998 D 0103: Решение 98/103/ЕО на Комисията от 26 януари 1998 г. (ОВ L 25, 31.1.1998 г., стр. 96),

— 31998 D 0219: Решение 98/219/ЕО на Комисията от 4 март 1998 г. (ОВ L 82, 19.3.1998 г., стр. 44),

— 31998 D 0556: Решение 98/556/ЕО на Комисията от 30 септември 1998 г. (ОВ L 266, 1.10.1998 г., стр. 86),

— 31999 D 0697: Решение 1999/697/ЕО на Комисията от 13 октомври 1999 г. (ОВ L 275, 26.10.1999 г., стр. 33),

— 31999 D 0757: Решение 1999/757/ЕО на Комисията от 5 ноември 1999 г. (ОВ L 300, 23.11.1999 г., стр. 25),

— 32000 D 0212: Решение 2000/212/ЕО на Комисията от 3 март 2000 г. (ОВ L 65, 14.3.2000 г., стр. 33),

— 32000 D 0329: Решение 2000/329/ЕО на Комисията от 18 април 2000 г. (ОВ L 114, 13.5.2000 г., стр. 35),

— 32000 D 0496: Решение 2000/496/ЕО на Комисията от 18 юли 2000 г. (ОВ L 200, 8.8.2000 г., стр. 39),

— 32000 D 0691: Решение 2000/691/ЕО на Комисията от 25 октомври 2000 г. (ОВ L 286, 11.11.2000 г., стр. 37),

— 32001 D 0396: Решение 2001/396/ЕО на Комисията от 4 май 2001 г. (ОВ L 139, 23.5.2001 г., стр. 16),

— 32002 D 0614: Решение 2002/614/ЕО на Комисията от 22 юли 2002 г. (ОВ L 196, 25.7.2002 г., стр. 58),

— 32002 D 0797: Решение 2002/797/ЕО на Комисията от 14 октомври 2002 г. (ОВ L 277, 15.10.2002 г., стр. 23),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — ПрисъединяванеЧешкатарепублика, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0144: Решение 2004/144/ЕО на Комисията от 12 февруари 2004 г. (ОВ L 47, 18.2.2004 г., стр. 33),

— 32004 D 0591: Решение 2004/591/ЕО на Комисията от 2 август 2004 г. (ОВ L 263, 10.8.2004 г., стр. 21),

— 32005 D 0302: Решение 2005/302/ЕО на Комисията от 31 март 2005 г. (ОВ L 95, 14.4.2005 г., стр. 62),

— 32006 D 0065: Решение 2006/65/ЕО на Комисията от 3 февруари 2006 г. (ОВ L 32, 4.2.2006 г., стр. 93).

а) В приложение I заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЗАЙЦИ И МЕСО ОТ ДИВЕЧ (БЕЗ МЕСО ОТ ЩРАУСИ) / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCIONIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLIČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI) / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUßER LAUFVOGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMIULUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I

RATITI) / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DZĪVNIEKU GAĻU, IZŅEMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENĄ IR ŽVĖRIENĄ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĖSĄ) SĄRAŠAS / NYÚL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADARAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAL-FENEK U LAĦAM TAL-KAĊĊA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNEN-VLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVO-GELS) IS TOEGESTAAN / WYKAZ ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLICZEGO I DZICZYZNY HODOWLANEJ (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIA-ÇÃO (COM EXCEPÇÃO DE CARNES DE RATITES) / LISTA DE UNITĂȚI AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE IEPURE ȘI CARNE DE VÂNAT (ALTA DECÂT RATITE) / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLIČIEHO MÄSA A ZVERINY (OKREM MÄSAVTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAI-TOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Продукт: месо от зайци и месо от дивеч, отглеждан във ферми / Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Králičí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Toode: küüliku liha ja farmiuluki liha (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφομένων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecībās audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (*) / Produktas: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) / Prodott: Laħam tal-fenek u laħam tal-kaċċa mrobbi (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produkt: Mięso królicze i dziczyzna hodowlana (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Produs: carne de iepure și carne de vânat de fermă / Produkt: králičie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) Прясно месо / Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Värske liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaiga gaļa / Šviežia mėsa / Friss hús / Laħam frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Carne proaspătă / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnosť / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Кланица / Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biċċerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Abator / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri

CP = Транжорна / Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjaustymo įmonė / Daraboló üzem / Stabbiliment tal-qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Unitate de tranșare / Rozrábkareň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Хладилен склад / Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Depozit frigorific / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabbilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalvimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Țări și întreprinderi care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Заек / Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Küülik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triušis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Iepure / Králik / Kunci / Kanit / Kanin

b = Двукопитни / Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Sõralised / Δίχηλα / Bi-ungulates / Biongulés / Biungulati / Pārnadži / Porakanopiai / Párosujjú patások / Annimali tal-fratt / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Biongulate / Párnokopytníky / Parkljarji / Sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Пернат дивеч, отглеждан във ферми / Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecībās audzēti medījamie putni / Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kaċċa imrobbi / Gekweekt vederwild / Dzikie ptactwo hodowlane / Aves de caça de criação / Păsări vânat de fermă / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn

d = Други сухоземни бозайници / Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi oħra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki lądowe / Outros mamíferos terrestres / Alte mamifere terestre / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Щрауси / Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Strudse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιονίδες / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Futómadarak / Tajr li ma jtirx / Loopvogels / Bezgrzebieniowe / Ratites / Ratite / Bežce / Ratiti / Sileälastaiset linnut / Ratiter

Предприятията няма да бъдат одобрявани в рамките на Общността, докато не бъдат приети сертификатите. / Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / Zařízení nebudou v rámci Společenství schválena, dokud nebudou přijata osvědčení. / Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ettevõtteid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist. / Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabbilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra. / L-ISTABBILIMENTI ma jkunux approvati fuq bażi Kommunitarja sakemm iċ-ċertifikati jkunu addottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie wspólnotowej do czasu przyjęcia świadectw. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Instalațiile nu vor fi autorizate la nivelul Comunității până ce nu vor fi adoptate certificatele. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits."

б) В приложение I, в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ARGENTINA /"

ii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: AUSTRALIA /"

iii) За Бразилия, преди вписването на испански език:

„Страна: БРАЗИЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: BRAZILIA /“

iv) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CANADA /“

v) За Чили, преди вписването на испански език:

„Страна: ЧИЛИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CHILE /“

vi) За Китай, преди вписването на испански език:

„Страна: КИТАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CHINA /“

vii) За Гренландия, преди вписването на испански език:

„Страна: ГРЕНЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: GROENLANDA /“

viii) За Хърватия, преди вписването на испански език:

„Страна: ХЪРВАТИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CROAŢIA /“

ix) За Исландия, преди вписването на испански език:

„Страна: ИСЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ISLANDA /“

x) За Нова Каледония, преди вписването на испански език:

„Територия: НОВА КАЛЕДОНИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Teritoriu: NOUA CALEDONIE /“

xi) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NOUA ZEELANDĂ /“

xii) За Русия, преди вписването на испански език:

„Страна: РУСИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: RUSIA /“

xiii) За Съединени американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

в) В приложение I вписването за България се заличава.

г) В приложение II заглавието се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II — ANEXO II — PŘÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BIJLAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — ANEXA II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LIITE II — BILAGA II

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ, ОДОБРЕНИ ЗА ВНОС НА МЕСО ОТ ЩРАУСИ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA / ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSĄ, SĄRAŠAS / FUTÓMADARAK HÚSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI AWTORIZZATI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAT-TAJR LI MA JTIRX / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOEGESTAAN / WYKAZ ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES / LISTA UNITĂŢILOR AUTORIZATE PENTRU IMPORT DE CARNE DE RATITE / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS.“

д) В приложение II в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AUSTRALIA /“

ii) За Ботсуана, преди вписването на испански език:

„Страна: БОТСУАНА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: BOTSWANA /“

iii) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CANADA /“

iv) За Израел, преди вписването на испански език:

„Страна: ИЗРАЕЛ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ISRAEL /“

v) За Намибия, преди вписването на испански език:

„Страна: НАМИБИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NAMIBIA /“

vi) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NOUA ZEELANDĂ /“

vii) За Съединените американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

viii) За Южна Африка, преди вписването на испански език:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AFRICA DE SUD /“

ix) За Зимбабве, преди вписването на испански език:

„Страна: ЗИМБАБВЕ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ZIMBABWE /“

17. 31997 D 0468: Решение 97/468/ЕО на Комисията от 7 юли 1997 г. относно изготвяне на временен списък с предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на месо от дивеч (ОВ L 199, 26.7.1997 г., стр. 62), изменено с:

— 31998 D 0369: Решение 98/369/ЕО на Комисията от 19 май 1998 г. (ОВ L 165, 10.6.1998 г., стр. 30),

— 31999 D 0343: Решение 1999/343/ЕО на Комисията от 25 май 1999 г. (ОВ L 131, 27.5.1999 г., стр. 70),

— 32000 D 0076: Решение 2000/76/ЕО на Комисията от 17 декември 1999 г. (ОВ L 30, 4.2.2000 г., стр. 33),

— 32002 D 0672: Решение 2002/672/ЕО на Комисията от 21 август 2002 г. (ОВ L 228, 24.8.2002 г., стр. 26),

— 32003 D 0073: Решение 2003/73/ЕО на Комисията от 30 януари 2003 г. (ОВ L 27, 1.2.2003 г., стр. 31),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂŢILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч / Producto: Carne de caza salvaje / Produkt: Maso volně žijící zvěře / Produkt: Kød af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας ἀγρίων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa / Produktas: Žvėriena / Termék: vadhús / Prodott: Laħam tal-kaċċa salvaġġ / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produs: carne de vânat sălbatic / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Viltkött

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnosť / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Преработвателно предприятие за дивеч / Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře / Vildtbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõte / Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων / Wild game processing house / Atelier de traitement du gibier sauvage / Centro di lavorazione della selvaggina / Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė / Vadhúsfeldolgozó üzem / Stabbiliment li jipproċessa l-laħam tal-kaċċa salvaġġa / Wildverwerkingseenheid / Zakład przetwórstwa dziczyzny / Estabelecimento de tratamento de caça selvagem / Unitate de procesare a cărnii de vânat / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri / Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luonnonvaraisen riistan käsittelytila / Viltbearbetningsanläggning.

CS = Хладилен склад / Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Depozit frigorific / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Едър дивеч / Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medījamie dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laħam ta' annimali salvaġġi kbar / Grof vrij wild / Gruba zwierzyna łowna / Caça maior selvagem / Vânat sălbatic mare / Veľká divo žijúca zver / Velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storvilt

b = Зайцевидни / Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / Λαγόμορφα / Leporidae / Léporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / Nyúlfélék / Fniek salvaġġi / Haasachtigen (leporidae) / Zającowate / Leporídeos / Leporide / Zajacovité / Leporidi / Leporidae-suvun eläimet / Hardjur

c = Пернат дивеч / Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια πτερωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medījamie putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr salvaġġ / Vrij vederwild / Ptactwo łowne / Aves de caça selvagem / Păsări de vânat sălbatice / Divo žijúca pernatá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Изследване за трихинела / Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihhinellade kontroll / Εξέταση παρουσίας τριχινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépistage des trichines / Esame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklējumi / Trichineliozės tyrimas / Trichinellavizsgálat / L-eżami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Examinare pentru trichină / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinkontroll"

б) В приложението в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ARGENTINA /"

ii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /"

и, след вписването на португалски език:

„Țara: AUSTRALIA /"

iii) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: CANADA /"

iv) За Чили, преди вписването на испански език:

„Страна: ЧИЛИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CHILE /“

v) За Гренландия, преди вписването на испански език:

„Страна: ГРЕНЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: GROENLANDA /“

vi) За Намибия, преди вписването на испански език:

„Страна: НАМИБИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NAMIBIA /“

vii) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NOUA ZEELANDĂ /“

viii) За Съединените американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

ix) За Уругвай, преди вписването на испански език:

„Страна: УРУГВАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: URUGUAY /“

x) За Южна Африка, преди вписването на испански език:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AFRICA DE SUD /“

в) в приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

18. 31997 D 0569: Решение 97/569/ЕО на Комисията от 16 юли 1997 г. относно съставяне на временни списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на месни продукти (ОВ L 234, 26.8.1997 г., стр. 16), изменено с:

— 31998 D 0009: Решение 98/9/ЕО на Комисията от 16 декември 1997 г. (ОВ L 3, 7.1.1998 г., стр. 12),

— 31998 D 0163: Решение 98/163/ЕО на Комисията от 10 февруари 1998 г. (ОВ L 53, 24.2.1998 г., стр. 23),

— 31998 D 0220: Решение 98/220/ЕО на Комисията от 4 март 1998 г. (ОВ L 82, 19.3.1998 г., стр. 47),

— 31998 D 0346: Решение 98/346/ЕО на Комисията от 19 май 1998 г. (ОВ L 154, 28.5.1998 г., стр. 35),

— 31999 D 0336: Решение 1999/336/ЕО на Комисията от 20 май 1999 г. (ОВ L 127, 21.5.1999 г., стр. 30),

— 32000 D 0253(01): Решение 2000/253/ЕО на Комисията от 20 март 2000 г. (ОВ L 78, 29.3.2000 г., стр. 32),

— 32000 D 0555: Решение 2000/555/ЕО на Комисията от 6 септември 2000 г. (ОВ L 235, 19.9.2000 г., стр. 25),

— 32002 D 0074: Решение 2002/74/ЕО на Комисията от 30 януари 2002 г. (ОВ L 33, 2.2.2002 г., стр. 29),

— 32002 D 0671: Решение 2002/671/ЕО на Комисията от 20 август 2002 г. (ОВ L 228, 24.8.2002 г., стр. 25),

— 32003 D 0204: Решение 2003/204/ЕО на Комисията от 21 март 2003 г. (ОВ L 78, 25.3.2003 г., стр. 14),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32005 D 0787: Решение 2005/787/ЕО на Комисията от 11 ноември 2005 г. (ОВ L 296, 12.11.2005 г., стр. 39).

а) В приложение I заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA DE UNITĂŢI / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месни продукти / Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laħam / Product: vleesproducten / Produkt: produkty mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produs: produse din carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

PMP = poultry meat products

RMP = rabbit meat products

FMP = farmed game meat products

WMP = wild game meat products

6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabbilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Țări și unități care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG"

б) в приложение I в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ARGENTINA /“

ii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AUSTRALIA /“

iii) За Бразилия, преди вписването на испански език:

„Страна: БРАЗИЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: BRAZILIA /“

iv) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CANADA /“

v) За Швейцария, преди вписването на испански език:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ELVEŢIA /“

vi) За Чили, преди вписването на испански език:

„Страна: ЧИЛИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CHILE /“

vii) За Хонконг, преди вписването на испански език:

„Страна: ХОНГ КОНГ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: HONG KONG /“

viii) За Хърватия, преди вписването на испански език:

„Страна: ХЪРВАТИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CROAŢIA /“

ix) За Израел, преди вписването на испански език:

„Страна: ИЗРАЕЛ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ISRAEL /“

x) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NOUA ZEELANDĂ /“

xi) За Тайланд, преди вписването на испански език:

„Страна: ТАЙЛАНД /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: THAILANDA /“

xii) За Сингапур, преди вписването на испански език:

„Страна: СИНГАПУР /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: SINGAPORE /“

xiii) За Южна Африка, преди вписването на испански език:

„Страна: ЮЖНА АФРИКА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: AFRICA DE SUD /“

в) В приложение I се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

19. 31998 D 0179: Решение 98/179/ЕО на Комисията от 23 февруари 1998 г. за определяне на подробни правила за вземане на официални проби за мониторинга на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и животински продукти (ОВ L 65, 5.3.1998 г., стр. 31), изменено с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

В точка 1.2 от приложението, към втория параграф се добавя следното изречение:

„За България и Румъния акредитацията трябва да бъде получена от датата на присъединяване.“

20. 31998 D 0536: Решение 98/536/ЕО на Комисията от 3 септември 1998 г. относно установяване на списък с национални референтни лаборатории за откриване на остатъци (ОВ L 251, 11.9.1998 г., стр. 39), изменено с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — ПрисъединяванеЧешкатарепублика, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32006 D 0130: Решение 2006/130/ЕО на Комисията от 10 февруари 2006 г. (ОВ L 52, 23.2.2006 г., стр. 25).

В приложението се вмъкват следните вписвания между вписванията за Белгия и Чешката република:

„Bulgaria	1. Централна лаборатория по ветеринарно-санитарна експертиза и екология 2. ул. „Искърско шосе“ 5 3. 1528 София 4. (Central Laboratory of Veterinary Control and Ecology 5. 5 Iskarsko shousse Str. 6. 1528 Sofia)	A1, A2, A3, A4, A5, A6 B1, B2a, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b, B3c, B3d, B3e, B3f“

и между вписванията за Португалия и Словения:

„Romania	7. Institutul de Igienă și Sănătate Publică Veterinară 8. Stradă Câmpul Moșilor nr. 5, sector 2, 9. codul 021202, București	All groups“

21. 31999 D 0120: Решение 1999/120/ЕО на Комисията от 27 януари 1999 г. за съставяне на временни списъци с предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на животински черва (ОВ L 36, 10.2.1999 г., стр. 21), изменено с:

— 31999 D 0263: Решение 1999/263/ЕО на Комисията от 19 април 1999 г. (ОВ L 103, 20.4.1999 г., стр. 33),

— 32000 D 0080: Решение 2000/80/ЕО на Комисията от 20 декември 1999 г. (ОВ L 30, 4.2.2000 г., стр. 41),

— 32002 D 0483: Решение 2002/483/ЕО на Комисията от 24 юни 2002 г. (ОВ L 166, 25.6.2002 г., стр. 25),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32005 D 0506: Решение 2005/506/ЕО на Комисията от 14 юли 2005 г. (ОВ L 184, 15.7.2005 г., стр. 68).

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA DE UNITĂȚI / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: стомаси, пикочни мехури и черва от животни / Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, měchýře a střeva zvířat / Produkt: Maver, dyreblærer og dyretarme / Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepõied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστεις και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produktas: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Prodott: L-istonku, bżieżaq tal-urina u l-budullata ta' l-annimali / Product: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Żołądki, pęcherze i jelita zwierząt / Produto: Estômagos, bexigas e tripas de animais / Produs: stomace, vezici

urinare și intestine de animale / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reġions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar“

б) В приложението в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Афганистан, преди вписването на испански език:

„Страна: АФГАНИСТАН /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: AFGANISTAN /“

ii) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: ARGENTINA /“

iii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: AUSTRALIA /“

iv) За Бангладеш, преди вписването на испански език:

„Страна: БАНГЛАДЕШ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: BANGLADESH /“

v) За Бахрейн, преди вписването на испански език:

„Страна: БАХРЕЙН /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: BAHRAIN /“

vi) За Бразилия, преди вписването на испански език:

„Страна: БРАЗИЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: BRAZILIA /“

vii) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CANADA /“

viii) За Швейцария, преди вписването на испански език:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: ELVEȚIA /“

ix) За Чили, преди вписването на испански език:

„Страна: ЧИЛИ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CHILE /“

x) За Китай, преди вписването на испански език:

„Страна: КИТАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: CHINA /“

xi) За Коста Рика, преди вписването на испански език:

„Страна: КОСТА РИКА /“

и след вписването на португалски език:

„Țara: COSTA RICA /“

xii) За Египет, преди вписването на испански език:

„Страна: ЕГИПЕТ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: EGIPT /“

xiii) За Хондурас, преди вписването на испански език:

„Страна: ХОНДУРАС /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: HONDURAS /“

xiv) За Хърватия, преди вписването на испански език:

„Страна: ХЪРВАТИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CROAŢIA /“

xv) За Индия, преди вписването на испански език:

„Страна: ИНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: INDIA /“

xvi) За Иран, преди вписването на испански език:

„Страна: ИРАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: IRAN /“

xvii) За Япония, преди вписването на испански език:

„Страна: ЯПОНИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: JAPONIA /“

xviii) За Кувейт, преди вписването на испански език:

„Страна: КУВЕЙТ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: KUWEIT /“

xix) За Ливан, преди вписването на испански език:

„Страна: ЛИВАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: LIBAN /“

xx) За Мароко, преди вписването на испански език:

„Страна: МАРОКО /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: MAROC /“

xxi) За Монголия, преди вписването на испански език:

„Страна: МОНГОЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: MONGOLIA /“

xxii) За Мексико, преди вписването на испански език:

„Страна: МЕКСИКО /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: MEXIC /“

xxiii) За Никарагуа, преди вписването на испански език:

„Страна: НИКАРАГУА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NICARAGUA /“

xxiv) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: NOUA ZEELANDĂ /“

xxv) За Панама, преди вписването на испански език:

„Страна: ПАНАМА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: PANAMA /“

xxvi) За Перу, преди вписването на испански език:

„Страна: ПЕРУ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: PERU /“

xxvii) За Пакистан, преди вписването на испански език:

„Страна: ПАКИСТАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: PAKISTAN /“

xxviii) За Парагвай, преди вписването на испански език:

„Страна: ПАРАГВАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: PARAGUAY /“

xxix) За Сирия, преди вписването на испански език:

„Страна: СИРИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: SIRIA /“

xxx) За Тунис, преди вписването на испански език:

„Страна: ТУНИС /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: TUNISIA /“

xxxi) За Туркменистан, преди вписването на испански език:

„Страна: ТУРКМЕНИСТАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: TURKMENISTAN /“

xxxii) За Турция, преди вписването на испански език:

„Страна: ТУРЦИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: TURCIA /“

xxxiii) За Украйна, преди вписването на испански език:

„Страна: УКРАЙНА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: UCRAINA /“

xxxiv) За Съединени американски щати, преди вписването на испански език:

„Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII /“

xxxv) За Уругвай, преди вписването на испански език:

„Страна: УРУГВАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: URUGUAY /“

xxxvi) За Узбекистан, преди вписването на испански език:

„Страна: УЗБЕКИСТАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: UZBEKISTAN /“

xxxvii) За Федеративна република Югославия, преди вписването на испански език:

„Страна: ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: REPUBLICA FEDERALĂ IUGOSLAVIA /“.

в) в приложението вписването за Румъния се заличава.

22. 31999 D 0710: Решение 1999/710/ЕО на Комисията от 15 октомври 1999 г. относно съставяне на временни списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на мляно месо и месни заготовки (ОВ L 281, 4.11.1999 г., стр. 82), изменено с:

— 32000 D 0079: Решение 2000/79/ЕО на Комисията от 20 декември 1999 г. (ОВ L 30, 4.2.2000 г., стр. 39),

— 32000 D 0252: Решение 2000/252/ЕО на Комисията от 17 март 2000 г. (ОВ L 78, 29.3.2000 г., стр. 28),

— 32000 D 0430: Решение 2000/430/ЕО на Комисията от 6 юли 2000 г. (ОВ L 170, 11.7.2000 г., стр. 14),

— 32001 D 0336: Решение 2001/336/ЕО на Комисията от 18 април 2001 г. (ОВ L 120, 28.4.2001 г., стр. 39),

— 32002 D 0920: Решение 2002/920/ЕО на Комисията от 25 ноември 2002 г. (ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 49),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 D 0381: Решение 2004/381/ЕО на Комисията от 26 април 2004 г. (ОВ L 199, 7.6.2004 г., стр. 8),

— 32005 D 0156: Решение 2005/156/ЕО на Комисията от 18 февруари 2005 г. (ОВ L 51, 24.2.2005 г., стр. 26).

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

A. СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂȚILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: мляно месо и месни заготовки / Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükilihast tooted / Προϊόν: κιμάδες και παρασκευάσματα κρέατος / Product: minced meat and meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni macinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produktas: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgaminiai / Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkappuljat u prodotti tal-laħam ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i preparaty mięsne / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produs: carne tocată și preparate din carne / Produkt: mleté mäso a mäsové prípravky / Proizvod: mleto meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmisteet / Varuslag: malet kött och köttberedningar

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referință națională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraș / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Județ / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Дейност / Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attivita' / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Activitate / Činnosť / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

MM = Мляно месо / Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch/Faschiertes / Hakkliha / Κιμάδες / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaļa / Smulkinta mėsa / Darált hús / Ikkappuljat / Gehakt vlees / Mięso mielone / Carnes picadas / Carne tocată / Mleté mäso / Mleto meso / Jauhettu liha / Malet kött

MP = Месни заготовки / Preparados de carne / Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen / Tükilihast tooted / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Préparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mėsos pusgaminiai / Előkészített húsok / Preparazzjonijiet tal-laħam / Vleesbereidingen / Preparaty mięsne / Preparados de carnes / Preparate din carne / Mäsové prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmisteet / Köttberedningar

6 = Специални забележки / Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Mențiuni speciale / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabbilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Țări și întreprinderi care sunt conforme cu toate cerințele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG."

б) В приложението в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ARGENTINA /"

ii) За Австралия, преди вписването на испански език:

„Страна: АВСТРАЛИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: AUSTRALIA /"

iii) За Бразилия, преди вписването на испански език:

„Страна: БРАЗИЛИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: BRAZILIA /"

iv) За Чили, преди вписването на испански език:

„Страна: ЧИЛИ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: CHILE /"

v) За Израел, преди вписването на испански език:

„Страна: ИЗРАЕЛ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ISRAEL /"

vi) За Исландия, преди вписването на испански език:

„Страна: ИСЛАНДИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: ISLANDA /"

vii) За Нова Зеландия, преди вписването на испански език:

„Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: NOUA ZEELANDĂ /"

viii) За Тайланд, преди вписването на испански език:

„Страна: ТАЙЛАНД /"

и след вписването на португалски език:

„Țara: THAILANDA /".

в) В приложението вписването за Румъния се заличава.

23. 32000 D 0050: Решение 2000/50/ЕО на Комисията от 17 декември 1999 г. относно минималните изисквания за инспекция на стопанствата, в които се отглеждат животни за селскостопански цели (ОВ L 19, 25.1.2000 г., стр. 51), изменено с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

Следното изречение се добавя към член 2:

„За България и Румъния докладът ще трябва да бъде представен за първи път до 30 април 2008 г."

24. 32000 D 0284: Решение 2000/284/ЕО на Комисията от 31 март 2000 г. за определяне на списъка на одобрени центрове за събиране на сперма за внос на сперма от еднокопитни от трети страни и за изменение на Решения 96/539/ЕО и 96/540/ЕО (ОВ L 94, 14.4.2000 г., стр. 35), изменено с:

— 32000 D 0444: Решение 2000/444/ЕО на Комисията от 5 юли 2000 г. (ОВ L 179, 18.7.2000 г., стр. 15),

— 32000 D 0790: Решение 2000/790/ЕО на Комисията от 30 ноември 2000 г. (ОВ L 314, 14.12.2000 г., стр. 32),

— 32001 D 0169: Решение 2001/169/ЕО на Комисията от 16 февруари 2001 г. (ОВ L 60, 1.3.2001 г., стр. 62),

— 32001 D 0392: Решение 2001/392/ЕО на Комисията от 4 май 2001 г. (ОВ L 138, 22.5.2001 г., стр. 22),

— 32001 D 0612: Решение 2001/612/ЕО на Комисията от 20 юли 2001 г. (ОВ L 214, 8.8.2001 г., стр. 51),

— 32001 D 0734: Решение 2001/734/ЕО на Комисията от 11 октомври 2001 г. (ОВ L 275, 18.10.2001 г., стр. 19),

— 32002 D 0073: Решение 2002/73/ЕО на Комисията от 30 януари 2002 г. (ОВ L 33, 2.2.2002 г., стр. 18),

— 32002 D 0297: Решение 2002/297/ЕО на Комисията от 10 април 2002 г. (ОВ L 101, 17.4.2002 г., стр. 46),

— 32002 D 0339: Решение 2002/339/ЕО на Комисията от 2 май 2002 г. (ОВ L 116, 3.5.2002 г., стр. 63),

— 32002 D 0416: Решение 2002/416/ЕО на Комисията от 6 юни 2002 г. (ОВ L 150, 8.6.2002 г., стр. 56),

— 32002 D 0776: Решение 2002/776/ЕО на Комисията от 3 октомври 2002 г. (ОВ L 267, 4.10.2002 г., стр. 30),

— 32003 D 0101: Решение 2003/101/ЕО на Комисията от 13 февруари 2003 г. (ОВ L 41, 14.2.2003 г., стр. 46),

— 32003 D 0243: Решение 2003/243/ЕО на Комисията от 3 март 2003 г. (ОВ L 89, 5.4.2003 г., стр. 26),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0574: Решение 2003/574/ЕО на Комисията от 30 юли 2003 г. (ОВ L 196, 2.8.2003 г., стр. 27),

— 32004 D 0070: Решение 2004/70/ЕО на Комисията от 6 януари 2004 г. (ОВ L 15, 22.1.2004 г., стр. 34).

а) В приложението заглавието и препратката се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

1. Версия / Versión / Verze / Udgave / Fassung vom / Versioon / Έκδοση / Version / Version / Versione / Versija / Versija / Változat / Verżjoni / Versie / Wersja / Versão / Versiune / Verzia / Verzija / Tilanne / Version

2. Код по ISO / Código ISO / Kód ISO / ISO-kode / ISO-Code / ISO-kood / Κωδικός ISO / ISO-code / Code ISO / Codice ISO / ISO standarts / ISO kodas / ISO-kód / Kodiči ISO / ISO-code / Kod ISO / Código ISO / Cod ISO / Kód ISO / ISO-koda / ISO-koodi / ISO-kod

3. Трета страна / Tercer país / Třetí země / Tredjeland / Drittland / Kolmas riik / Τρίτη χώρα / Third country / Pays tiers / Paese terzo / Trešā valsts / Trečioji šalis / Harmadik ország / Pajjiż terz / Derde land / Kraj trzeci / País terceiro / Țara terță / Tretia krajina / Tretja država / Kolmas maa / Tredje land

4. Наименование на одобрения център / Nombre del centro autorizado / Název schválené stanice / Den godkendte stations navn / Name der zugelassenen Besamungsstation / Tunnustatud seemendusjaama nimi / Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου / Name of approved centre / Nom du centre agréé / Nome del centro riconosciuto / Atzīta centra nosaukums / Patvirtinto centro pavadinimas / Az engedélyezett állomás neve / Isem taċ-ċentru approvat / Naam van het erkende centrum / Nazwa zatwierdzonego punktu / Nome do centro aprovado / Numele centrului autorizat / Názov schválenej stanice / Ime odobrenega osemenjevalnega središča / Hyväksytyn aseman nimi / Tjurstationens namn

5. Адрес на одобрения център / Dirección del centro autorizado / Adresa schválené stanice / Den godkendte stations adresse / Anschrift der zugelassenen Besamungsstation / Tunnustatud seemendusjaama aadress / Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου / Address of approved centre / Adresse du centre agréé / Indirizzo del centro riconosciuto / Atzīta centra adrese / Patvirtinto centro adresas / Az engedélyezett állomás címe / Indirizz taċ-ċentru approvat / Adres van het erkende centrum / Adres zatwierdzonego punktu / Endereço aprovado / Adresa centrului autorizat / Adresa schválenej stanice / Naslov odobrenega osemenjevalnega središča / Hyväksytyn aseman osoite / Tjurstationens adress

6. Одобряващ орган / Autoridad competente en materia de autorización / Příslušný schvalující orgán / Godkendelsesmyndighed / Zulassungsbehörde / Tunnustuse andnud järelevalveasutus / Εγκρίνουσα αρχή / Approving authority / Autorité d'agrément / Autorità che rilascia il riconoscimento / Iestāde, kura veic atzīšanu / Patvirtinanti institucija / Engedélyező hatóság / Awtorita' ta' l-approvazzjoni / Autoriteit die de erkenning heeft verleend / Organ zatwierdzający / Autoridade de aprovação / Autoritatea ce autorizează / Schvaľujúci orgán / Pristojni organ za odobritev / Hyväksyntäviranomainen / Godkännande myndighet

7. Номер на одобрението / Número de autorización / Číslo schválení / Godkendelsesnummer / Registriernummer / Tunnustusnumber / Αριθμός έγκρισης / Approval number / Numéro d'agrément / Numero di riconoscimento / Atzīšanas numurs / Patvirtinimo numeris / A működési engedély száma / Numru ta' l-approvazzjoni / Registratienummer / Numer zatwierdzenia / Número de aprovação / Număr de autorizare / Číslo schválenia / Veterinarska številka odobritve / Hyväksyntänumero / Godkännandenummer

8. Дата на одобрението / Fecha de la autorización / Datum schválení / Godkendelsesdato / Zulassungsdatum / Tunnustamise kuupäev / Ημερομηνία έγκρισης / Approval date / Date d'agrément / Data di approvazione / Atzīšanas datums / Patvirtinimo data / A működési engedély kiadásának dátuma / Data ta' l-approvazzjoni / Datum van erkenning / Data zatwierdzenia / Data da aprovação / Data autorizării / Dátum schválenia / Datum odobritve / Hyväksyntäpäivä / Datum för godkännandet".

б) В приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

в) В приложението бележка под линия ([а]) се заменя със следното:

„([а]) Бележка: Временен код, който не влияе на окончателния код на страната, който ще ц се даде след приключването на преговорите, водени в момента в ООН / Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas / Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN / Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet / Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird / Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis käimasolevate läbirääkimiste lõppu / Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη / Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations / Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies / Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite / Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā / Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose / Ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amelyet az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagynak jóvá / Kodiċi proviżorju li ma jaffettwax id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konklużjoni tan-negozjati li għaddejjin bħalissa fi ħdan il-Ġnus Magħquda / Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd / Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza oznaczenia kraju, które zostanie uzgodnione w następstwie aktualnie trwających negocjacji na forum ONZ / Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas / Cod provizoriu ce nu aduce atingere în nici un mod nomenclaturii definitive a acestei țări, ce va fi agreată dupa încheierea negocierilor, ce se desfățoară în prezent, cu privire la acest subiect, în cadrul Națiunilor Unite / Dočasný kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude pridelené po ukončení rokovaní prebiehajúcich v súčasnosti v OSN / Začasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih / Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi / Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts."

г) В приложението бележка под линия ([б]) се заменя със следното:

„([б]) Само сперма, събрана от регистрирани коне / Sólo esperma procedente de caballos registrados / Pouze sperma odebrané od registrovaných koní / Kun sæd fra registrerede heste / Nur Samen von registrierten Pferden / Ainult registreeritud hobustelt kogutud sperma / Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους / Only semen collected from registered horses / Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés / Solamente sperma raccolto da cavalli registrati / Tikai no reģistrētiem zirgiem iegūta sperma / Tiktai sperma, surinkta iš registruotų arklių / Kizárólag nyilvántartott lovaktól begyűjtött sperma / Sperma miġbura minn żwiemel reġistrati biss / Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden / Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni / Apenas sémen colhido de cavalos registados / Numai material seminal recoltat de la cai înregistrați / Iba sperma registrovaných koní / Le seme, pridobljeno od registriranih konj / Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste / Bara sperma insamlad från registrerade hästar."

25. 32000 D 0585: Решение 2000/585/ЕО на Комисията от 7 септември 2000 г. за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните изисквания и ветеринарното сертифициране за вноса на месо от дивеч и отгледан във ферми дивеч, както и на заешко месо от трети страни (ОВ L 251, 6.10.2000 г., стр. 1), изменено с:

— 32001 D 0640: Решение 2001/640/ЕО на Комисията от 2 август 2001 г. (ОВ L 223, 18.8.2001 г., стр. 28),

— 32001 D 0736: Решение 2001/736/ЕО на Комисията от 17 октомври 2001 г. (ОВ L 275, 18.10.2001 г., стр. 32),

— 32002 D 0219: Решение 2002/219/ЕО на Комисията от 7 март 2002 г. (ОВ L 72, 14.3.2002 г., стр. 27),

— 32002 D 0646: Решение 2002/646/ЕО на Комисията от 31 юли 2002 г. (ОВ L 211, 7.8.2002 г., стр. 23),

— 32003 D 0074: Решение 2003/74/ЕО на Комисията от 31 януари 2003 г. (ОВ L 28, 4.2.2003 г., стр. 45),

— 32003 D 0163: Решение 2003/163/ЕО на Комисията от 7 март 2003 г. (ОВ L 66, 11.3.2003 г., стр. 41),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0571: Решение 2003/571/ЕО на Комисията от 31 юли 2003 г. (ОВ L 194, 1.8.2003 г., стр. 79),

— 32004 D 0118: Решение 2004/118/ЕО на Комисията от 28 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 34),

— 32004 D 0212: Решение 2004/212/ЕО на Комисията от 6 януари 2004 г. (ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 11),

— 32004 D 0245: Решение 2004/245/ЕО на Комисията от 9 март 2004 г. (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 62),

— 32004 D 0413: Решение 2004/413/ЕО на Комисията от 28 април 2004 г. (ОВ L 151, 30.4.2004 г., стр. 62).

В приложение II се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

26. 32000 D 0609: Решение 2000/609/ЕО на Комисията от 29 септември 2000 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и ветеринарното сертифициране за внос на месо от щраусови птици от ферми и за изменение на Решение 94/85/ЕО относно изготвянето на списък с трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на прясно месо от домашни птици (ОВ L 258, 12.10.2000 г., стр. 49), изменено с:

— 32000 D 0782: Решение 2000/782/ЕО на Комисията от 8 декември 2000 г. (ОВ L 309, 9.12.2000 г., стр. 37),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 D 0573: Решение 2003/573/ЕО на Комисията от 31 юли 2003 г. (ОВ L 194, 1.8.2003 г., стр. 89),

— 32003 D 0810: Решение 2003/810/ЕО на Комисията от 17 ноември 2003 г. (ОВ L 305, 22.11.2003 г., стр. 11),

— 32004 D 0118: Решение 2004/118/ЕО на Комисията от 28 януари 2004 г. (ОВ L 36, 7.2.2004 г., стр. 34),

— 32004 D 0415: Решение 2004/415/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 151, 30.4.2004 г., стр. 73),

— 32005 D 0804: Решение 2005/804/ЕО на Комисията от 18 ноември 2005 г. (ОВ L 303, 22.11.2005 г., стр. 56).

В приложение I се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

27. 32001 D 0556: Решение 2001/556/ЕО на Комисията от 11 юли 2001 г. за изготвяне на временни списъци с предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на желатин, предназначен за консумация от човека (ОВ L 200, 25.7.2001 г., стр. 23), изменено с:

— 32002 D 0926: Решение 2002/926/ЕО на Комисията от 25 ноември 2002 г. (ОВ L 322, 27.11.2002 г., стр. 49),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32005 D 0033: Решение 2005/33/ЕО на Комисията от 14 януари 2005 г. (ОВ L 16, 20.1.2005 г., стр. 59).

а) В приложението заглавието и препратките се заменят със следното:

„*ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA*

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ / LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÕTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / WYKAZ ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LISTA UNITĂŢILOR / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: желатин, предназначен за човешка консумация / Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě / Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode: želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο / Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gélatine destinée à la consommation humaine / Prodotto: gelatine destinate al consumo umano / Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns / Produktas: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin / Prodott: ġelatina għall-konsum uman / Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine / Produkt: żelatyna spożywcza / Produto: gelatina destinada ao consumo humano / Produs: gelatină destinată consumului uman / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi / Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Национален код / Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Referinţă naţională / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Наименование / Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Nume / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Град / Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Oraş / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Област / Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Régian / Regione / Reģions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Judeţ / Kraj / Regija / Alue / Region“

б) В приложението в заглавията на таблиците се вмъкват следните вписвания:

i) За Аржентина, преди вписването на испански език:

„Страна: АРЖЕНТИНА /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ARGENTINA /“

ii) За Бразилия, преди вписването на испански език:

„Страна: БРАЗИЛИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: BRAZILIA /“

iii) За Беларус, преди вписването на испански език:

„Страна: БЕЛАРУС /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: BELARUS /“

iv) За Канада, преди вписването на испански език:

„Страна: КАНАДА /“

и след вписването на португалски език:

„Tara: CANADA /“

v) За Швейцария, преди вписването на испански език:

„Страна: ШВЕЙЦАРИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: ELVEŢIA /“

vi) За Китай, преди вписването на испански език:

„Страна: КИТАЙ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: CHINA /“

vii) За Колумбия, преди вписването на испански език:

„Страна: КОЛУМБИЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: COLUMBIA /“

viii) За Корея, преди вписването на испански език:

„Страна: КОРЕЯ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: COREEA /“

ix) За Пакистан, преди вписването на испански език:

„Страна: ПАКИСТАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: PAKISTAN /“

x) За Тайван, преди вписването на испански език:

„Страна: ТАЙВАН /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: TAIWAN /“

xi) За САЩ, преди вписването на испански език:

„Страна: С А Щ /“

и след вписването на португалски език:

„Ţara: SUA /“

28. 32001 D 0600: Решение 2001/600/ЕО на Комисията от 17 юли 2001 г. относно защитни мерки по отношение на вноса на някои животни от България поради огнище на син език, за отмяна на Решение 1999/542/ЕО, за изменение на Решение 98/372/ЕО относно здравните условия за животни и ветеринарна сертификация за внос на живи животни от вида говеда и свине от някои европейски страни, за да се вземат предвид някои аспекти във връзка с България, и за изменение на Решение 97/232/ЕО за изготвяне на списъци на трети страни, от които държави-членки разрешават вноса на овце и кози (ОВ L 210, 3.8.2001 г., стр. 51).

Решение 2001/600/ЕО се отменя.

29. 32001 D 0881: Решение 2001/881/ЕО на Комисията от 7 декември 2001 г. относно определяне на списък на граничните инспекционни пунктове, одобрени да извършват ветеринарни проверки на животни и животински продукти с произход от трети страни и относно актуализиране на подробните правила за контрола, който трябва да бъде упражняван от експертите на Комисията (ОВ L 326, 11.12.2001 г., стр. 44), изменено с:

— 32002 D 0455: Решение 2002/455/ЕО на Комисията от 13 юни 2002 г. (ОВ L 155, 14.6.2002 г., стр. 59),

— 32002 D 0986: Решение 2002/986/ЕО на Комисията от 13 декември 2002 г. (ОВ L 344, 19.12.2002 г., стр. 20),

— 32003 D 0506: Решение 2003/506/ЕО на Комисията от 3 юли 2003 г. (ОВ L 172, 10.7.2003 г., стр. 16),

— 32003 D 0831: Решение 2003/831/ЕО на Комисията от 20 ноември 2003 г. (ОВ L 313, 28.11.2003 г., стр. 61),

— 32004 D 0273: Решение 2004/273/ЕО на Комисията от 18 март 2004 г. (ОВ L 86, 24.3.2004 г., стр. 21),

— 32004 D 0408: Решение 2004/408/ЕО на Комисията от 26 април 2004 г. (ОВ L 208, 10.6.2004 г., стр. 17),

— 32004 D 0469: Решение 2004/469/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 212, 12.6.2004 г., стр. 7),

— 32004 D 0517: Решение 2004/517/ЕО на Комисията от 21 юни 2004 г. (ОВ L 221, 22.6.2004 г., стр. 18),

— 32004 D 0608: Решение 2004/608/ЕО на Комисията от 19 август 2004 г. (ОВ L 274, 24.8.2004 г., стр. 15),

— 32005 D 0013: Решение 2005/13/ЕО на Комисията от 3 януари 2005 г. (ОВ L 6, 8.1.2005 г., стр. 8),

— 32005 D 0102: Решение 2005/102/ЕО на Комисията от 26 януари 2005 г. (ОВ L 33, 5.2.2005 г., стр. 30),

— 32005 D 0485: Решение 2005/485/ЕО на Комисията от 22 юни 2005 г. (ОВ L 181, 13.7.2005 г., стр. 1),

— 32006 D 0117: Решение 2006/117/ЕО на Комисията от 3 февруари 2006 г. (ОВ L 53, 23.2.2006 г., стр. 1),

— 32006 D 0414: Решение 2006/414/ЕО на Комисията от 7 юни 2006 г. (ОВ L 164, 16.6.2006 г., стр. 27).

а) В приложението, в таблицата за Гърция, се заличават следните вписвания:

„Ormenion* R“, „Promachonas F“, and „Promachonas R“.

б) В приложението, в таблицата за Унгария се заличава следното вписване:

„Nagylak (13) R“.

в) В приложението бележка под линия 13 се заличава.

30. 32002 D 0472: Решение 2002/472/ЕО на Комисията от 20 юни 2002 г. за определяне на специфични условия за внос на рибни продукти от Република България (ОВ L 163, 21.6.2002 г., стр. 24).

Решение 2002/472/ЕО се отменя.

31. 32003 D 0630: Решение 2003/630/ЕО на Комисията от 29 август 2003 г. за определяне на преходни мерки, които се прилагат от Унгария по отношение на ветеринарни проверки на продукти от животински произход от Румъния (ОВ L 218, 30.8.2003 г., стр. 55).

Решение 2003/630/ЕО се отменя.

32. 32003 D 0858: Решение 2003/858/ЕО на Комисията от 21 ноември 2003 г. за определяне на ветеринарно-санитарните условия и изискванията за издаване на сертификати при внос на жива риба, хайвер и гамети, предназначени за развъждане в обекти, и изкуствено отгледана жива риба, както и продукти от нея, предназначени за консумация от човека (ОВ L 324, 11.12.2003 г., стр. 37), изменено с:

— 32004 D 0454: Решение 2004/454/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 156, 30.4.2004 г., стр. 29),

— 32004 D 0914: Решение 2004/914/ЕО на Комисията от 16 декември 2004 г. (ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 60),

— 32005 D 0742: Решение 2005/742/ЕО на Комисията от 19 октомври 2005 г. (ОВ L 279, 22.10.2005 г., стр. 71).

В приложение I вписването за България се заличава.

33. 32004 R 0136: Регламент (ЕО) № 136/2004 на Комисията от 22 януари 2004 г. за определяне на процедурите за ветеринарни проверки на граничните инспекционни пунктове на Общността на продукти, внасяни от трети страни (ОВ L 21, 28.1.2004, стр. 11).

В приложение V се заличават следните страни:

„България“,

„Румъния“.

34. 32004 D 0211: Решение 2004/211/ЕО на Комисията от 6 януари 2004 г. относно установяване на списъка на трети страни и части от техните територии, от които държавите-членки разрешават вноса на живи еднокопитни животни и на сперма, яйцеклетки и ембриони от еднокопитни животни, и за изменение на Решения 93/195/ЕИО и 94/63/ЕО (ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1).

В приложение I се заличават вписванията за България и Румъния.

35. 32004 D 0233: Решение 2004/233/ЕО на Комисията от 4 март 2004 г. относно разрешаването на определени лаборатории да контролират ефикасността на ваксинирането против бяс при някои месоядни домашни животни (ОВ L 71, 10.3.2004 г., стр. 30), изменено с:

— 32004 D 0448: Решение 2004/448/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. (ОВ L 155, 30.4.2004 г., стр. 80),

— 32004 D 0693: Решение 2004/693/ЕО на Комисията от 8 октомври 2004 г. (ОВ L 315, 14.10.2004 г., стр. 47),

— 32005 D 0392: Решение 2005/392/ЕО на Комисията от 17 май 2005 г. (ОВ L 130, 24.5.2005 г., стр. 17),

— 32005 D 0656: Решение 2005/656/ЕО на Комисията от 14 септември 2005 г. (ОВ L 241, 17.9.2005 г., стр. 63),

— 32006 D 0048: Решение 2006/48/ЕО на Комисията от 27 януари 2006 г. (ОВ L 26, 31.1.2006 г., стр. 20).

В приложение I след вписването за (BE) Белгия се вмъква следното:

„(BG) BULGARIA

National Diagnostic Veterinary Research Institute, National Reference Laboratory for Animal Rabies
15, Pencho Slaveykov Blvd. Sofia 1606“

и преди вписването за (SE) Швеция:

„RO ROMANIA

1. Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală
Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5codul 050557, București

2. Institutul Pasteur
Calea Giulești nr. 333, sectorul 5codul 060288, București“.

36. 32004 D 0253: Решение 2004/253/ЕО на Комисията от 10 март 2004 г. за определяне на преходните мерки, които се прилагат от Унгария по отношение на ветеринарни проверки на живи животни, влизащи в Унгария от Румъния (ОВ L 79, 17.3.2004 г., стр. 47).

Решение 2004/253/ЕО се отменя.

37. 32004 D 0361: Решение 2004/361/ЕО на Комисията от 13 април 2004 г. за определяне на специални условия за внос на рибни продукти от Румъния (ОВ L 113, 20.4.2004, стр. 54).

Решение 2004/361/ЕО се отменя.

38. 32004 D 0432: Решение 2004/432/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно одобрението на плановете за мониторинг на остатъчни вещества, представени от трети страни съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета (ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 43), изменено с:

— 32004 D 0685: Решение 2004/685/ЕО на Комисията от 27 септември 2004 г. (ОВ L 312, 9.10.2004 г., стр. 19),

— 32005 D 0233: Решение 2005/233/ЕО на Комисията от 11 март 2005 г. (ОВ L 72, 18.3.2005 г., стр. 30),

— 32006 D 0208: Решение 2006/208/ЕО на Комисията от 7 март 2006 г. (ОВ L 75, 14.3.2006 г., стр. 20).

В приложението се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

39. 32004 D 0438: Решение 2004/438/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно определяне на здравните изисквания, ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране при внасянето в Общността на топлинно обработено мляко, продукти на млечна основа и сурово мляко, предназначени за консумация от човека (ОВ L 154, 30.4.2004, стр. 73), изменено с:

— 32006 D 0295: Решение 2006/295/ЕО на Комисията от 18 април 2006 г. (ОВ L 108, 21.4.2006 г., стр. 24).

В приложение I се заличават вписванията за следните страни:

България,

Румъния.

40. 32004 D 0616: Решение 2004/616/ЕО на Комисията от 26.7.2004 г. за установяване на списъка с одобрените центрове за събиране на сперма за внос на сперма от еднокопитни животни от трети страни (ОВ L 278, 27.8.2004 г., стр. 64).

В приложението вписването за Румъния се заличава.

41. 32004 D 0639: Решение 2004/639/ЕО на Комисията от 6 септември 2004 г. за установяване на условията за внос на сперма от домашни животни от рода на едрия рогат добитък (ОВ L 292, 15.9.2004 г., стр. 21), изменено с:

— 32005 D 0290: Решение 2005/290/ЕО на Комисията от 4 април 2005 г. (ОВ L 93, 12.4.2005 г., стр. 34),

— 32006 D 0016: Решение 2006/16/ЕО на Комисията от 5 януари 2006 г. (ОВ L 11, 17.1.2006 г., стр. 21),

— 3206 D 0292: Решение 2006/292/ЕО на Комисията от 12 април 2006 г. (ОВ L 107, 20.4.2006 г., стр. 42).

В приложение I вписването за Румъния се заличава.

42. 32004 D 0825: Решение 2004/825/ЕО на Комисията от 29 ноември 2004 г. за защитни мерки по отношение на вноса на еднокопитни животни от Румъния (ОВ L 358, 3.12.2004 г., стр. 18).

Решение 2004/825/ЕО се отменя.

43. 32004 R 0911: Регламент (ЕО) № 911/2004 на Комисията от 29 април 2004 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на ушните марки, паспортите и регистрите на стопанствата (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 65).

а) В член 6 се добавя следният параграф:

„5. За България и Румъния дерогацията, предвидена в параграф 3, се прилага за говеда, които са родени повече от 6 месеца преди датата на присъединяване на България и Румъния.“

б) В приложение I, между вписванията за Белгия и Чешката република се вмъква следното:

„Bulgaria	BG“

имеждувписванията за Португалия и Словения:

„Romania	RO“

44. 32005 D 0432: Решение 2005/432/ЕО на Комисията от 3 юни 2005 г. за определяне на ветеринарно-санитарни и здравни изисквания и образци на сертификати за внос от трети страни на месни продукти за консумация от човека и за отмяна на Решения 97/41/ЕО, 97/221/ЕО и 97/222/ЕО (ОВ L 151, 14.6.2005 г., стр. 3), изменено с:

— 32006 D 0330: Решение 2006/330/ЕО на Комисията от 5 април 2006 г. (ОВ L 121, 6.5.2006 г., стр. 43).

а) В част I от приложение II вписването за България се заличава.

б) В част II от приложение II се заличават вписванията за България и Румъния.

45. 32005 D 0648: Решение 2005/648/ЕО на Комисията от 8 септември 2005 г. относно защитни мерки във връзка с нюкасълската болест в България (ОВ L 238, 15.9.2005 г., стр. 16).

Решение 2005/648/ЕО се отменя.

46. 32005 D 0710: Решение 2005/710/ЕО на Комисията от 13 октомври 2005 г. относно определени защитни мерки във връзка със съмнение за високопатогенна инфлуенца в Румъния (ОВ L 269, 14.10.2005 г., стр. 42).

Решение 2005/710/ЕО се отменя.

47. 32006 D 0168: Решение 2006/168/ЕО на Комисията от 4 януари 2006 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране при внос в Общността на ембриони от едър рогат добитък и за отмяна на Решение 2005/217/ЕО (ОВ L 57, 28.2.2006 г., стр. 19).

В приложение I вписването за Румъния се заличава.

48. 32006 D 0264: Решение 2006/264/ЕО на Комисията от 27 март 2006 г. относно защитни мерки във връзка с нюкасълската болест в Румъния (ОВ L 95, 4.4.2006 г., стр. 6).

Решение 2006/264/ЕО се отменя.

II. *ФИТОСАНИТАРНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО*

1. 32005 D 0870: Решение 2005/870/ЕО на Комисията от 6 декември 2005 г. за признаване на България за свободна от *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al. ssp. Sepedonicus* (Spieckerman and Kotthoff) Davis *et al.* (ОВ L 319, 7.12.2005 г., стр. 9).

Решение 2005/870/ЕО на Комисията се отменя.

2. 32005 D 0942: Решение 2005/942/ЕО на Комисията от 21 декември 2005 г. относно разрешаване на държавите-членки да вземат решения съгласно Директива 1999/105/ЕО на Съвета относно даваните гаранции по отношение на горския репродуктивен материал, произведен в трети страни (ОВ L 342, 24.12.2005 г., стр. 92).

В приложението вписването за Румъния се заличава.

5. **РИБАРСТВО**

1. 32001 R 0080: Регламент (ЕО) № 80/2001 на Комисията от 16 януари 2001 г. за установяването на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета по отношение на уведомяването относно официалното признаване на организации на производители, както и определянето на цени и на интервенция в рамките на общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури (ОВ L 13, 17.1.2001, стр. 3), изменен с:

— 32001 R 2494: Регламент (ЕО) № 2494/2001 на Комисията от 19 декември 2001 г. (ОВ L 337, 20.12.2001 г., стр. 22),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

а) Към приложение VIII, таблица 1 се добавя следното:

NUTS кодове „ISO-A3“	Страна	NUTS име
„BGR	България	
BG01		Severozapaden
BG02		Severen tsentralen
BG03		Severoiztochen
BG04		Yugozapaden
BG05		Yuzhen tsentralen
BG06		Yugoiztochen
ROU	România	
RO01		Nord-Est
RO02		Sud-Est
RO03		Sud
RO04		Sud-Vest
RO05		Vest
RO06		Nord-Vest
RO07		Centru
RO08		București;“

б) Следното се вмъква в приложение VIII, таблица 6:

Код	Валута
„BGN	Български лев
RON	Нова румънска лея“.

2. 32001 R 2065: Регламент (ЕО) № 2065/2001 на Комисията от 22 октомври 2001 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета по отношение информирането на потребителите на рибни продукти и продукти от аквакултури (ОВ L 278, 23.10.2001 г., стр. 6), изменен с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

В член 4, параграф 1, преди вписванията за испански се вмъква следното:

— „на български език:

„… уловени …“ или „… уловени в сладки води …“ или „… отгледани …“;“

и между вписванията за португалски и словашки:

— „на румънски език:

„…pescuit…“ или „…pescuit în ape dulci…“ или „…produs de acvacultură…““.

3. 32002 R 2306: Регламент (ЕО) № 2306/2002 на Комисията от 20 декември 2002 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета по отношение съобщаването на цените при внос на рибни продукти (ОВ L 348, 21.12.2002 г., стр. 94).

а) в таблица 1 от приложението, след вписването за Белгия се вмъква следното:

„BGR	България“

и след вписването за Португалия:

„ROU	Румъния“;

б) В таблица 2 от приложението, в началото на списъка се вмъква следното:

„BGN	Български лев“

и преди вписването за Швеция:

„RON	Нова румънска лея“;

в) В таблица 3 от приложението се добавя следното:

Държава-членка	Код	Пристанище
„България	Всички митнически учреждения, включени в допускането на стоки за свободно обращение	
Румъния	Всички митнически учреждения, включени в допускането на стоки за свободно обращение.“	

6. **ТРАНСПОРТНА ПОЛИТИКА**

A. ПЪТЕН ТРАНСПОРТ

31998 R 2121: Регламент (ЕИО) № 2121/98 на Комисията от 2 октомври 1998 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламенти (ЕИО) № 684/92 и (ЕО) № 12/98 на Съвета по отношение на документите за превоз на пътници с автобус (ОВ L 268, 3.10.1998 г., стр. 10), изменен с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

а) В бележката под линия 1 към приложения II, IV и V се вмъква следното:

„(BG) България“,

„(RO) Румъния“.

б) Таблицата, която се съдържа в образеца на съобщение, възпроизведено в приложение VI, се заменя със следното:

„Приемаща държава-членка	Брой пътници		Брой пътници — km	
	Вид превоз		Вид превоз	
	Специализиран редовен	Случаен	Специализиран редовен	Случаен
B				
BG				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
RO				
SLO				
SK				
FIN				
S				
UK				
Общо каботажни превози“				

Б. ТРАНСПОРТ ПО ВЪТРЕШЕН ВОДЕН ПЪТ

31977 D 0527: Решение 77/527/ЕИО на Комисията от 29 юли 1977 г. за определяне на списъка на морските търговски пътища за прилагането на Директива 76/135/ЕИО на Съвета (ОВ L 209, 17.8.1977 г., стр. 29), изменено с:

— 11985 I: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Кралство Испания и Португалската република (ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 23),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

а) В заглавието на приложението се вмъква следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ“ и „Списък на вътрешните водни пътища с излаз на море съгласно чл.3 (6) от Директива 76/135/ЕИО“;

„Anexă“ и „Lista căilor navigabile cu caracter maritim stabilită conform art 3 alin.(6) din Directiva 76/135/CEE“.

б) Към списъка, който се съдържа в приложението, се добавя следното:

„ROMÂNIA

Dunărea: de la Brăila (km 175) până la Marea Neagră pe Brațul Sulina.“.

7. **ДАНЪЦИ**

1. 31992 R 2719: Регламент (ЕИО) № 2719/92 на Комисията от 11 септември 1992 г. относно придружителния административен документ за движение под режим отложено плащане на акциз на стоки, подлежащи на облагане с акциз (ОВ L 276, 19.9.1992 г., стр. 1), изменен с:

— 31993 R 2225: Регламент (ЕИО) № 2225/93 на Комисията от 27 юли 1993 г. (ОВ L 198, 7.8.1993 г., стр. 5),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

а) Член 2а, параграф 2 се заменя със следното:

„2.Придружаващите документи, които са изготвени в съответствие с параграф 1, съдържат в тази част на клетка 24, която е запазена за подписа на изпращача, едно от следните означения:

— Освободен от подпис

— Dispensa de firma

— Podpis prominut

— Fritaget for underskrift

— Freistellung von der Unterschriftsleistung

— Allkirjanõudest loobutud

— Δεν απαιτείται υπογραφή

— Signature waived

— Dispense de signature

— Dispensa dalla firma

— Derīgs bez paraksta

— Parašo nereikalaujama

— Aláírás alól mentesítve

— Firma mhux meħtieġa

— Van ondertekening vrijgesteld

— Z pominięciem podpisu

— Dispensa de assinatura

— Dispensă de semnătură

— Podpis sa nevyžaduje

— Opustitev podpisa“.

б) В приложение I, Обяснителни бележки, точка 2, клетка 12, списъкът на абревиатури се заменя със следното:

„BE Белгия

BG България

CZ Чешка република

DK Дания

DE Германия

EE Естония

GR Гърция

ES Исапния

FR Франция

IE Ирландия

IT Италия

CY Кипър

LV Латвия

LT Литва

LU Люксембург

HU Унгария

MT Малта

NL Нидерландия

AT Австрия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SI Словения

SK Словакия

FI Финландия

SE Швеция

GB Обединеното кралство“.

2. 32004 R 1925: Регламент (ЕО) № 1925/2004 на Комисията от 29 октомври 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1798/2003 на Съвета относно административното сътрудничество в областта на данъка върху добавената стойност (ОВ L 331, 5.11.2004 г., стр. 13).

В приложението, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България“

и между вписванията за Португалия и Словения:

„Румъния“.

8. **СТАТИСТИКА**

1. 31977 R 1868: Регламент (ЕИО) № 1868/77 на Комисията от 29 юли 1977 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2782/75 относно производството и търговията с яйца за люпене и пилета от домашни птици, отглеждани в птицеферми (ОВ L 209, 17.8.1977 г., стр. 1), изменен с:

— 11979 H: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Гръцката република (ОВ L 291, 19.11.1979, стр. 17),

— 31985 R 3759: Регламент (ЕИО) № 3759/85 на Комисията от 23 декември 1985 г. (ОВ L 356, 31.12.1985 г., стр. 64),

— 31987 R 1351: Регламент (ЕИО) № 1351/87 на Комисията от 15 май 1987 г. (ОВ L 127, 16.5.1987 г., стр. 18),

— 31990 R 2773: Регламент (ЕИО) № 2773/90 на Комисията от 27 септември 1990 г. (ОВ L 267, 29.9.1990 г., стр. 25),

— 31994 R 3239: Регламент (ЕО) № 3239/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. (ОВ L 338, 28.12.1994 г., стр. 48),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

а) В член 1, параграф 1, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„BG за България“

и между вписванията за Португалия и Словения:

„RO за Румъния“

б) В приложение II, в бележка под линия ([1]) към таблицата се добавя следното:

„България:	само един регион,
Румъния:	само един регион“.

2. 31991 D 0450: Решение 91/450/ЕИО, Евратом на Комисията от 26 юли 1991 г. за определяне на територията на държавите-членки за целите на прилагането на член 1 от Директива 89/130/ЕИО, Евратом на Съвета относно хармонизирането на образуването на брутния национален продукт по пазарни цени (ОВ L 240, 29.8.1991 г., стр. 36), изменено с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

В приложението се вмъква следното:

а) между текстовете за Белгия и Чешката република:

„Икономическата територия на Република България обхваща:

— територията на Република България,

— националното въздушно пространство, териториалните води и континенталния шелф, намиращ се в международни води, над които страната има изключителни права,

— териториални анклави (т.е. географски територии, разположени в други части на света и използвани, по международни договори или споразумения между страните, от агенции на държавното управление на страната (посолства, консулства, военни бази, научни бази и др.), за всички сделки, различни от тези, свързани със собствеността върху земята, съставляваща анклава, и сградите, намиращи се върху такава земя по време на покупката,

— извънтериториални анклави (т.е. частите от собствена географска територия на страната, използвани от агенции на държавното управление на други страни, от институции на Европейските общности или от международни организации по международни договори или споразумения между страните), само по отношение на сделките, свързани със собствеността върху земята, съставляваща анклава, и сградите, намиращи се на такава земя по времето на продажбата,

— залежи от нефт, природен газ и др. в международните води извън континенталния шелф на страната, експлоатирани от единици, пребиваващи на територията, както е определено в предходните тирета.“

б) и между текстовете за Португалия и Словения:

„Икономическата територия на Румъния обхваща:

— територията на Румъния,

— националното въздушно пространство, териториалните води и континенталния шелф, намиращ се в международни води, над които страната има изключителни права,

— териториални анклави (т.е. географски територии, разположени в други части на света и използвани, по международни договори или споразумения между страните, от агенции на държавното управление на страната (посолства, консулства, военни бази, научни бази и др.), за всички сделки, различни от тези, свързани със собствеността върху земята, съставляваща анклава, и сградите, намиращи се върху такава земя по време на покупката,

— извънтериториални анклави (т.е. частите от собствена географска територия на страната, използвани от агенции на държавното управление на други страни, от институции на Европейските общности или от международни организации по международни договори или споразумения между страните), само по отношение на сделките, свързани със собствеността върху земята, съставляваща анклава, и сградите, намиращи се на такава земя по времето на продажбата,

— залежи от нефт, природен газ и др. в международните води извън континенталния шелф на страната, експлоатирани от единици, пребиваващи на територията, както е определено в предходните тирета.“

3. 31998 D 0385: Решение 98/385/ЕО на Комисията от 13 май 1998 г. относно правила за прилагане на Директива 95/64/ЕО на Съвета относно статистическите данни при превоз на товари и пътници по море (ОВ L 174, 18.6.1998 г., стр. 1), изменено с:

— 32000 D 0363: Решение 2000/363/ЕО на Комисията от 28 април 2000 г. (ОВ L 132, 5.6.2000 г., стр. 1),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32005 D 0366: Решение 2005/366/ЕО на Комисията от 4 март 2005 г. (ОВ L 123, 17.5.2005 г., стр. 1).

В приложение II, между вписванията за Белгия и Дания, се вмъква следното:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
„BG	BG00	X	Akhotopol	BGAKH	BGBOJ		
BG	BG00	X	Balchik	BGBAL	BGVAR		
BG	BG00	X	Burgas	BGBOJ		X	
BG	BG00	X	Lom	BGLOM		X	
BG	BG00	X	Nesebar	BGNES	BGBOJ		
BG	BG00	X	Orehovo	BGORE	BGLOM		
BG	BG00	X	Pomorie	BGPOR	BGBOJ		
BG	BG00	X	Ruse	BGRDU		X	
BG	BG00	X	Silistra	BGSLS	BGRDU		
BG	BG00	X	Somovit	BGSOM	BGRDU		
BG	BG00	X	Sozopol	BGSOZ	BGBOJ		
BG	BG00	X	Svistov	BGSVI	BGRDU		
BG	BG00	X	Toutracan	BGTRP	BGRDU		
BG	BG00	X	Tzarevo	BGMIC	BGBOJ		
BG	BG00	X	Varna	BGVAR		X	
BG	BG00	X	Varna-Zapad	BGVAZ	BGVAR		
BG	BG00	X	Vidin	BGVID	BGLOM		
BG	BG00	X	BG offshore installations	BG88P			
BG	BG00	X	Other — Bulgaria	BG888			
			17	17	13	4“	

и между вписванията за Португалия и Словения:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
„RO	RO00	X	Agigea	ROAGI	ROCND		
RO	RO00	X	Basarabi	ROBAB		X	
RO	RO00	X	Brăila	ROBRA		X	
RO	RO00	X	Cernavoda	ROCEV		X	
RO	RO00	X	Constanța	ROCND		X	
RO	RO00	X	Galați	ROGAL		X	
RO	RO00	X	Mangalia	ROMAG		X	
RO	RO00	X	Medgidia	ROMED		X	
RO	RO00	X	Midia	ROMID		X	
RO	RO00	X	Sulina	ROSUL		X	
RO	RO00	X	Tulcea	ROTCE		X	
RO	RO00	X	RO offshore installations	RO88P			
RO	RO00	X	Other — Romania	RO888			
			11	11	1	10“.	

4. 31998 R 2702: Регламент (ЕО) № 2702/98 на Комисията от 17 декември 1998 г. относно техническия формат на предаването на структурна бизнес статистика (ОВ L 344, 18.12.1998 г., стр. 102), изменен с:

— 32002 R 1614: Регламент (ЕО) № 1614/2002 на Комисията от 6 септември 2002 г. (ОВ L 244, 12.9.2002 г., стр. 7),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 R 1668: Регламент (ЕО) № 1668/2003 на Комисията от 1 септември 2003 г. (ОВ L 244, 29.9.2003 г. стр. 32).

В приложението таблицата в точка 3.2 се заменя със следното:

„Страна	Код
Белгия	BE
България	BG
Чешка република	CZ
Дания	DK
Германия	DE
Естония	EE
Гърция	GR
Испания	ES
Франция	FR
Ирландия	IE
Италия	IT
Кипър	CY
Латвия	LV
Литва	LT
Люксембург	LU
Унгария	HU
Малта	MT
Нидерландия	NL
Австрия	AT
Полша	PL
Португалия	PT
Румъния	RO
Словения	SI
Словакия	SK
Финландия	FI
Швеция	SE
Обединеното кралство	UK
Исландия	IS
Лихтенщайн	LI
Норвегия	NO
Швейцария	CH“.

5. 31999 R 1227: Регламент (ЕО) № 1227/1999 на Комисията от 28 май 1999 г. относно техническия формат за изпращането на статистически данни за застрахователните услуги (ОВ L 154, 19.6.1999 г., стр. 75), изменен с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

а) Таблицата в точка 3.3 от приложението се заменя със следното:

„Име на страната	Код
Белгия	BE
България	BG
Чешка република	CZ
Дания	DK
Германия	DE
Естония	EE
Гърция	GR
Испания	ES
Франция	FR
Ирландия	IE
Италия	IT
Кипър	CY
Латвия	LV
Литва	LT
Люксембург	LU
Унгария	HU
Малта	MT
Нидерландия	NL
Австрия	AT
Полша	PL
Португалия	PT
Румъния	RO
Словения	SI
Словакия	SK
Финландия	FI
Швеция	SE
Обединеното кралство	UK
Исландия	IS
Лихтенщайн	LI
Норвегия	NO
Швейцария	CH“

б) Следното се вмъква в таблицата в точка 3.11 от приложението между вписванията за Белгия и Чешка република:

„България	BGR“

и между вписванията за Португалия и Словения:

„România	ROU“

6. 31999 R 1228: Регламент (ЕО) № 1228/1999 на Комисията от 28 май 1999 г. относно сериите от данни, които ще се изготвят за статистиката за застрахователните услуги (ОВ L 154, 19.6.1999 г., стр. 91), изменен с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

В приложението частта от таблицата в „Series 5F“ описващи „Географска класификация“ се заменя със следното:

„Географска класификация по държава-членка		
Географска класификация	1. Belgique/België 2. България 3. Česká republika 4. Danmark 5. Deutschland 6. Eesti 7. Ελλάδα 8. España 9. France 10. Ireland 11. Italia 12. Κύπρος 13. Latvija 14. Lietuva 15. Luxembourg 16. Magyarország 17. Malta 18. Nederland 19. Österreich 20. Polska 21. Portugal 22. România 23. Slovenija 24. Slovensko 25. Suomi/Finland 26. Sverige 27. United Kingdom 28. Island 29. Liechtenstein 30. Norge 31. Schweiz/Suisse/Svizzera“.	

7. 32000 D 0115: Решение 2000/115/ЕО на Комисията от 24 ноември 1999 г. относно дефинициите на характеристиките, списъка на земеделските продукти, изключенията от дефинициите и регионите и зоните във връзка с изследванията на структурата на земеделските стопанства (ОВ L 38, 12.2.2000 г., стр. 1), изменено с:

— 32002 R 1444: Регламент (ЕО) № 1444/2002 на Комисията от 24 юли 2002 г. (ОВ L 216, 12.8.2002 г., стр. 1),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32004 R 2139: Регламент (ЕО) № 2139/2004 на Комисията от 8 декември 2004 г. (ОВ L 369, 16.12.2004 г., стр. 26),

— 32006 R 0204: Регламент (ЕО) № 204/2006 на Комисията от 6 февруари 2006 г. (ОВ L 34, 7.2.2006 г., стр. 3).

В приложение I, част Л „ЗЕМЕДЕЛСКА РАБОТНА РЪКА“, в раздела, озаглавен „Земеделска работна сила в стопанството“, към таблицата във „Възраст, на която в държавите-членки се завършва задължителното образование“ се добавя следното:

„България	16 години
Румъния	15 години“

8. 32003 R 1358: Регламент (ЕО) № 1358/2003 на Комисията от 31 юли 2003 г. относно прилагането на Регламент (ЕО) № 437/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни по отношение на превоза на пътници, товари и поща по въздух и за изменение на приложения I и II към него (ОВ L 194, 1.8.2003 г., стр. 9), изменен с:

— 32005 R 0546: Регламент (ЕО) № 546/2005 на Комисията от 8 април 2005 г. (ОВ L 91, 9.4.2005 г., стр. 5).

В приложение I, раздел III „Списък на включени в обхвата летища на Общността и дерогации“ се добавят следните таблици:

„България: Списък на летищата на Общността и дерогациите

(1) Код на летището по ИКАО	(2) Наименование на летището	(3) Категория на летището през 2007 г.	(4) За всяка таблица: последна година, за която е искана дерогация или „ „2007 г.“ или „2008 г.“		
			(4.1) Таблица A1	(4.2) Таблица B1	(4.3) Таблица C1
LBBG	Бургас	3			
LBPD	Пловдив	1			
LBSF	София	3			
LBWN	Варна	3			

Румъния: Списък на летищата на Общността и дерогациите

(1) Код на летището по ИКАО	(2) Наименование на летището	(3) Категория на летището през 2007 г.	(4) За всяка таблица: последната година, за която е искана дерогация или „2007 г.“ или „2008 г.“		
			(4.1) Таблица A1	(4.2) Таблица B1	(4.3) Таблица C1
LRBC	Bacau	1	—	—	—
LRBS	Bucuresti/ Baneasa	2			
LRCK	Constanta/ M. Kogalniceau	1			
LRCL	Cluj-Napoca/ Someseni	2			
LRIA	Iasi	1			
LROD	Oradea	1			
LROP	Bucuresti/ Otopeni	3			
LRSB	Sibiu/Turnisor	1			
LRTR	Timisoara/ Giarmata	2“			

9. 32003 R 1668: Регламент (ЕО) № 1668/2003 на Комисията от 1 септември 2003 г. за прилагане на Регламент (ЕО, Евратом) № 58/97 на Съвета относно техническия формат на предаване на структурната бизнес статистика и за изменение на Регламент (ЕО) № 2702/98 на Комисията относно техническия формат на предаване на структурната бизнес статистика (ОВ L 244, 29.9.2003 г., стр. 32).

а) В приложение II, в таблицата в точка 3.3, след вписването за Белгия се вмъква следното:

„България BG“

и след вписването за Португалия:

„Румъния RO“.

б) В приложение II, в таблицата в точка 3.10, под заглавието „Страни и групи страни“, след вписването за Белгия се вмъква следното:

„България	BGR“

и след вписването за Португалия:

„România	ROU“

в) В приложение III, в таблицата в точка 3.3, след вписването за Белгия се вмъква следното:

„България BG“

и след вписването за Португалия:

„Румъния RO“.

10. 32004 D 0747: Решение 2004/747/ЕО на Комисията от 26 октомври 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Директива 93/25/ЕИО на Съвета по отношение на статистическите изследвания на поголовието и производството в овцевъдството и козевъдството (ОВ L 329, 4.11.2004 г., стр. 14).

В приложение II, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България	NUTS 2“

и след вписването за Португалия:

„Румъния	NUTS 2“.

11. 32004 D 0760: Решение 2004/760/ЕО на Комисията от 26 октомври 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Директива 93/23/ЕИО на Съвета относно статистическите изследвания на популацията от свине и производството от свине (ОВ L 337, 13.11.2004 г., стр. 59).

а) В приложение I, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България	NUTS 2“

и, след вписването за Португалия:

„Румъния	NUTS 2“

б) В приложение II бележка под линия (б) се заменя със следното:

„(б) Опционална разбивка за: BG, CZ, EL, LT, LU, MT, PT, RO, SE, SI, SK.“

в) В приложение II бележка под линия (в) се заменя със следното:

„(в) Опционална разбивка за: BG, FR, PL, RO.“

12. 32004 D 0761: Решение 2004/761/ЕО на Комисията от 26 октомври 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Директива 93/24/ЕИО на Съвета по отношение на статистическите проучвания на популацията и отглеждането на едър рогат добитък (ОВ L 337, 13.11.2004 г., стр. 64).

а) В приложение II, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България	NUTS 2“

и след вписването за Португалия:

„Румъния	NUTS 2“

б) В приложение III бележка под линия (б) се заменя със следното:

„(б) Опционална разбивка за: BG, CZ, GR, LT, LU, PL, PT, RO, SE, SI, SK.“

в) В приложение III бележка под линия (в) се заменя със следното:

„(в) Опционална разбивка за: BG, CZ, GR, FR, LT, LU, PL, PT, RO, SE, SI, SK.“

13. 32004 R 2139: Регламент (ЕО) № 2139/2004 на Комисията от 8 декември 2004 г. за изменение и въвеждане на Регламент (ЕИО) № 571/88 на Съвета и за изменение на Решение 2000/115/ЕО на Комисията с оглед организирането на проучванията на Общността за структурата на земеделските стопанства през 2005 г. и 2007 г. (ОВ L 369, 16.12.2004 г., стр. 26).

В приложение III, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България	31 декември 2008 г.“

и след вписването за Португалия:

„Румъния	31 декември 2008 г.“

14. 32005 R 0772: Регламент (ЕО) № 772/2005 на Комисията от 20 май 2005 г. относно спецификациите за обхвата на характеристиките и дефинирането на техническия формат за съставяне на годишната общностна статистика по стоманата за отчетни години от 2003 до 2009 г. (ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 51).

В приложение II, точка 3.2, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България	BG“

и преди вписването за Словения:

„Румъния	RO“

9. **СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА И ЗАЕТОСТ**

1. 31982 D 0043: Решение 82/43/ЕИО на Комисията от 9 декември 1981 г. относно създаването на Консултативен комитет за равните възможности на жените и мъжете (ОВ L 20, 28.1.1982 г., стр. 35), изменено с:

— 11985 I: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Кралство Испания и Португалската република (ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 23),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31995 D 0420: Решение 95/420/ЕО на Комисията от 19 юли 1995 г. (ОВ L 249, 17.10.1995 г., стр. 43),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

В член 3, параграф 1 „64“ се заменя с „8“.

2. 31998 D 0500: Решение 98/500/ЕО на Комисията от 20 май 1998 г. относно учредяването на комитети за секторен диалог за насърчаване на диалога между социалните партньори на европейско равнище (ОВ L 225, 12.8.1998 г., стр. 27), изменено с:

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

а) В член 3 „60“ се заменя с „64“.

б) В член 5, параграф 3 „50“ се заменя с „54“.

10. **ОКОЛНА СРЕДА**

А. УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

31976 D 0431: Решение 76/431/ЕИО на Комисията от 21 април 1976 г. относно учредяване на Комитет по управление на отпадъците (ОВ L 115, 1.5.1976 г. стр. 73), изменено с:

— 11979 H: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Гръцката република (ОВ L 291, 19.11.1979 г., стр. 17),

— 11985 I: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Кралство Испания и Португалската република (ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 23),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

Член 3, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комитетът се състои от 56 членове.“

Б. ОПАЗВАНЕ НА ПРИРОДАТА

32003 R 0349: Регламент (ЕО) № 349/2003 на Комисията от 25 февруари 2003 г. относно временно преустановяване на въвеждането в Общността на екземпляри от някои видове от дивата фауна и флора (ОВ L 51, 26.2.2003 г., стр. 3), изменен с:

— 32004 R 0776: Регламент (ЕО) № 776/2004 на Комисията от 26 април 2004 г. (ОВ L 123, 27.4.2004 г., стр. 31),

— 32004 R 0886: Регламент (ЕО) № 886/2004 на Комисията от 4 март 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 14),

— 32005 R 0252: Регламент (ЕО) № 252/2005 на Комисията от 14 февруари 2005 г. (ОВ L 043, 15.2.2005 г., стр. 3),

— 32006 R 0605: Регламент (ЕО) № 605/2006 на Комисията от 19 април 2006 г. (ОВ L 107, 20.4.2006 г., стр. 3).

В приложението, в таблицата „Екземпляри от видове, включени в приложение Б към Регламент (ЕО) № 338/97, чието въвеждане в Общността временно се преустановява“, се заличава следното вписване под подзаглавието „ФЛОРА, Салепови/Orchidaceae)“:

— *Orchis papilionacea*

и от списъка „страни на произход“ по отношение на видовете, изброени по-долу, се заличават следните страни:

— Flora, Amaryllidaceae, *Galanthus nivalis*: „България“;

— Flora, Orchidaceae, *Ophrys insectifera*: „Румъния“;

— Flora, Orchidaceae, *Ophrys sphegodes*: „Румъния“;

— Flora, Orchidaceae, *Orchis simia*: „Румъния“.

В. ЗАЩИТА ОТ РАДИАЦИЯ

31999 R 1661: Регламент (ЕО) № 1661/1999 на Комисията от 27 юли 1999 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 737/90 на Съвета относно условията, които регулират вноса на земеделски продукти с произход от трети страни след аварията в Чернобилската атомна електроцентрала (ОВ L 197, 29.7.1999 г., стр. 17), изменен с:

— 32000 R 1627: Регламент (ЕО) № 1627/2000 на Комисията от 24 юли 2000 г. (ОВ L 187, 26.7.2000 г., стр. 7),

— 32001 R 1621: Регламент (ЕО) № 1621/2001 на Комисията от 8 август 2001 г. (ОВ L 215, 9.8.2001 г., стр. 18),

— 32002 R 1608: Регламент (ЕО) № 1608/2002 на Комисията от 10 септември 2002 г. (ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 7),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33).

а) В приложение III, между вписванията за Белгия и Чешката република, се вмъква следното:

„България	Пристанища „Варна“ и „Бургас“ Летища „София“, „Варна“ и „Бургас““

и между вписванията за Португалия и Словения:

„România	Border Inspection Posts: Arad with customs office Nadlac; Bihor with customs offices Bors and Episcopia Bihor; Constanta with customs offices Constanta Nord and Constanta Sud; Dolj with customs offices Bechet, Calafat; Giurgiu with customs offices Autostrada, Giurgiu Ruse; Iasi with customs offices Sculeni, Cristesti; Otopeni with customs offices Henry Coanda, Gara de Nord, Baneasa; Satu Mare with customs office Halmeu; Suceava with customs office Siret; Timis with custom office Stamora Moravita; Tulcea with customs office Tulcea; Vaslui with customs office Albita.“

б) В приложение IV се заличава следното:

„България“,

„Румъния“.

Г. ХИМИКАЛИ

32000 D 0657: Решение 2000/657/ЕО на Комисията от 16 октомври 2000 г. за приемане на решения на Общността за внос на определени химикали съгласно Регламент (ЕИО) № 2455/92 на Съвета относно вноса и износа на определени опасни химикали (ОВ L 275, 27.10.2000 г., стр. 44), изменено с:

— 32001 D 0852: Решение 2001/852/ЕО на Комисията от 19 ноември 2001 г. (ОВ L 318, 4.12.2001 г., стр. 28),

— 32003 D 0508: Решение 2003/508/ЕО на Комисията от 7 юли 2003 г. (ОВ L 174, 12.7.2003 г., стр. 10),

— 32004 R 0886: Регламент (ЕО) № 886/2004 на Комисията от 4 март 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 14),

— 32005 D 0416: Решение 2005/416/ЕО на Комисията от 19 май 2005 г. (ОВ L 147, 10.6.2005 г., стр. 1),

— 32005 D 0814: Решение 2005/814/ЕО на Комисията от 18 ноември 2005 г. (ОВ L 304, 23.11.2005 г., стр. 46).

В приложението текстовата клетка преди таблиците се заменя със следното:

„**СТРАНА: Европейска общност**

(Държави-членки: Австрия, Белгия, България, Кипър, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Испания, Швеция, Обединено кралство)“

11. **МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ**

A. ТЕХНИЧЕСКИ АДАПТАЦИИ КЪМ РАЗПОРЕДБИТЕ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА МИТНИЧЕСКИЯ КОДЕКС

31993 R 2454: Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1), изменен с:

— 31993 R 3665: Регламент (ЕО) № 3665/93 на Комисията от 21 декември 1993 г. (ОВ L 335, 31.12.1993 г., стр. 1),

— 31994 R 0655: Регламент (ЕО) № 655/94 на Комисията от 24 март 1994 г. (ОВ L 82, 25.3.1994 г., стр. 15),

— 31994 R 1500: Регламент (ЕО) № 1500/94 на Комисията от 21 юни 1994 г. (ОВ L 162, 30.6.1994 г., стр. 1),

— 31994 R 2193: Регламент (ЕО) № 2193/94 на Комисията от 8 септември 1994 г. (ОВ L 235, 9.9.1994 г., стр. 6),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 31994 R 3254: Регламент (ЕО) № 3254/94 на Комисията от 19 декември 1994 г. (ОВ L 346, 31.12.1994 г., стр. 1),

— 31995 R 1762: Регламент (ЕО) № 1762/95 на Комисията от 19 юли 1995 г. (ОВ L 171, 21.7.1995 г., стр. 8),

— 31996 R 0482: Регламент (ЕО) № 482/96 на Комисията от 19 март 1996 г. (ОВ L 70, 20.3.1996 г., стр. 4),

— 31996 R 1676: Регламент (ЕО) № 1676/96 на Комисията от 30 юли 1996 г. (ОВ L 218, 28.8.1996 г., стр. 1),

— 31996 R 2153: Council Регламент (ЕО) № 2153/96 от 25 октомври 1996 г. (ОВ L 289, 12.11.1996 г., стр. 1),

— 31997 R 0012: Регламент (ЕО) № 12/97 на Комисията от 18 декември 1996 г. (ОВ L 9, 13.1.1997 г., стр. 1),

— 31997 R 0089: Регламент (ЕО) № 89/97 на Комисията от 20 януари 1997 г. (ОВ L 17, 21.1.1997 г., стр. 28),

— 31997 R 1427: Регламент (ЕО) № 1427/97 на Комисията от 23 юли 1997 г. (ОВ L 196, 24.7.1997 г., стр. 31),

— 31998 R 0075: Регламент (ЕО) № 75/98 на Комисията от 12 януари 1998 г. (ОВ L 7, 13.1.1998 г., стр. 3),

— 31998 R 1677: Регламент (ЕО) № 1677/98 на Комисията от 29 юли 1998 г. (ОВ L 212, 30.7.1998 г., стр. 18),

— 31999 R 0046: Регламент (ЕО) № 46/1999 на Комисията от 8 януари 1999 г. (ОВ L 10, 15.1.1999 г., стр. 1),

— 31999 R 0502: Регламент (ЕО) № 502/1999 на Комисията от 12 февруари 1999 г. (ОВ L 65, 12.3.1999 г., стр. 1),

— 31999 R 1662: Регламент (ЕО) № 1662/1999 на Комисията от 28 юли 1999 г. (ОВ L 197, 29.7.1999 г., стр. 25),

— 32000 R 1602: Регламент (ЕО) № 1602/2000 на Комисията от 24 юли 2000 г. (ОВ L 188, 26.7.2000 г., стр. 1),

— 32000 R 2787: Регламент (ЕО) № 2787/2000 на Комисията от 15 декември 2000 г. (ОВ L 330, 27.12.2000 г., стр. 1),

— 32001 R 0993: Регламент (ЕО) № 993/2001 на Комисията от 4 май 2001 г. (ОВ L 141, 28.5.2001 г., стр. 1),

— 32002 R 0444: Регламент (ЕО) № 444/2002 на Комисията от 11 март 2002 г. (ОВ L 68, 12.3.2002 г., стр. 11),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 R 0881: Регламент (ЕО) № 881/2003 на Комисията от 21 май 2003 г. (ОВ L 134, 29.5.2003 г., стр. 1),

— 32003 R 1335: Регламент (ЕО) № 1335/2003 на Комисията от 25 юли 2003 г. (ОВ L 187, 26.7.2003 г., стр. 16),

— 32003 R 2286: Регламент (ЕО) № 2286/2003 на Комисията от 18 декември 2003 г. (ОВ L 343, 31.12.2003 г., стр. 1),

— 32005 R 0837: Регламент (ЕО) № 837/2005 на Съвета от 23 май 2005 г. (ОВ L 139, 2.6.2005 г., стр. 1),

— 32005 R 0883: Регламент (ЕО) № 883/2005 на Комисията от 10 юни 2005 г. (ОВ L 148, 11.6.2005 г., стр. 5),

— 32006 R 0215: Регламент (ЕО) № 215/2006 на Комисията от 8 февруари 2006 г. (ОВ L 38, 9.2.2006 г., стр. 11),

— 32006 R 0402: Регламент (ЕО) № 402/2006 на Комисията от 8 март 2006 г. (ОВ L 70, 9.3.2006 г., стр. 35).

1. Към член 62, параграф 3 се добавя следното:

„— издаден впоследствие,

— eliberat ulterior“.

2. Към член 113, параграф 3 се добавя следното:

„ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ,

ELIBERAT ULTERIOR“.

3. Към член 114, параграф 2 се добавя следното:

„— ДУБЛИКАТ,

— DUPLICAT“.

4. Член 163, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Митническата стойност на стоките, пренесени на митническата територия на Общността и след това доставени по море до местоназначението им в друга част от тази територия през териториите на Беларус, Русия, Швейцария, Босна и Херцеговина, Хърватия, Федеративна република Югославия или Бивша югославска република Македония, се определя до първото място на внасяне в митническата територия на Общността, при условие че стоките са транспортирани директно през териториите на тези страни по обичайния маршрут към мястото на получаването.“

5. Член 163, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Параграфи 2 и 3 от настоящия член се прилагат също когато стоките са били разтоварени, претоварени или временно задържани на територията на Беларус, Русия, Швейцария, Босна и Херцеговина, Хърватия, Федеративна република Югославия или Бивша югославска република Македония по причини, свързани единствено с транспорта им.“

6. Към член 280, параграф 3 се добавя следното:

„— Опростено изнасяне,

— Export simplificat“.

7. Към член 296, параграф 2, буква б), осмо тире се добавя следното:

„СПЕЦИФИЧНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: СТОКИ, ЗА КОИТО ЗАДЪЛЖЕНИЯТА СА ПРЕХВЪРЛЕНИ НА ЛИЦЕТО, КОЕТО ГИ ПОЛУЧАВА (РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2454/93, ЧЛЕН 296),

DESTINAȚIE FINALĂ: MĂRFURI PENTRU CARE OBLIGAȚIILE SUNT TRANSFERATE CESIONARULUI (REGULAMENTUL (CEE) Nr. 2454/93, ARTICOLUL 296)“.

8. Към член 297, параграф 3 се добавя следното:

„СПЕЦИФИЧНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ,

DESTINAȚIE FINALĂ“.

9. Към член 298, параграф 2 се добавя следното:

„ЧЛЕН 298 НА РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2454/93 СПЕЦИФИЧНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: СТОКИ, НАСОЧЕНИ ЗА ИЗНАСЯНЕ — СЕЛСКОСТОПАНСКИ ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ СА НЕПРИЛОЖИМИ,

ARTICOLUL 298 REGULAMENTUL (CEE) Nr. 2454/93 DESTINAȚIE FINALĂ: MĂRFURI DESTINATE PENTRU EXPORT — NU SE APLICĂ RESTITUIRI RESTITUȚII AGRICOLE“.

10. Към член 314в, параграф 2 се добавя следното:

„— опаковка N,

— ambalaj N“.

11. Към член 314в, параграф 3 се добавя следното:

„— Издаден впоследствие,

— Eliberat ulterior“.

12. Към член 324в, параграф 2 се добавя следното:

„— Одобрен изпращач,

— Expeditor agreat autorizat autorizat“.

13. Към член 324г, параграф 2 се добавя следното:

„— Освободен от подпис,

— Dispensă de semnătură“.

14. Към член 333, параграф 1, буква б) се добавя следното:

„— Извлечение,

— Extras“.

15. Към член 347, параграф 3, втора алинея се добавя следното:

„— Ограничена валидност,

— ValiditateValabilitate limitată“.

16. Към член 357, параграф 4, трета алинея се добавя следното:

„— Освободено,

— Dispensă“.

17. Към член 361, параграф 3 се добавя следното:

„— Алтернативно доказателство,

— Probă Dovada alternativă“.

18. Към член 361, параграф 4, втора алинея се добавя следното:

„— Различия: митническо учреждение, където стоките са представени (наименование и страна),

— Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal (numebiroul unde au fost prezentate mărfurile (denumire și țara)“.

19. Към член 387, параграф 2 се добавя следното:

„— Освободено от задължителен маршрут,

— Dispensa Scutit de la itinerariul obligatoriu prestabilit“.

20. Към член 402, параграф 1 се добавя следното:

„— Одобрен изпращач,

— Expeditor agreat autorizat autorizat“.

21. Към член 403, параграф 2 се добавя следното:

„— Освободен от подпис,

— Dispensă de semnătură“.

22. Към член 423, параграф 3, първа алинея се добавя следното:

„— Оформено,

— Vămuit“.

23. Към член 438, параграф 3 се добавя следното:

„— Оформено,

— Vămuit“.

24. Към член 549, параграф 1 се добавя следното:

„— Стоки АУ/ОП,

— Mărfuri PA/S“.

25. Към член 549, параграф 2 се добавя следното:

„— Търговска политика,

— Politică comercială“.

26. Към член 550 се добавя следното:

„— Стоки АУ/В,

— Mărfuri PA/R“.

27. Към член 583 се добавя следното:

„— Стоки от ВВ,

— Mărfuri AT“.

28. Към член 843, параграф 2 се добавя следното:

„— Излизането от Общността подлежи на ограничения или такси съгласно Регламент/Директива/Решение № …,

— Ieșire din … Comunitate supusă restricțiilor sau impozitelor prin Regulamentul/Directiva/Decizia Nr …“.

29. Към член 849, параграф 2 се добавя следното:

„— Без възстановявания или други предоставяни суми за или при износ,

— Fără acordarea de restituiri restituții sau alte sume la export“.

30. Към член 849, параграф 3 се добавя следното:

„— Възстановявания и други суми за …(количество), изплатени за износа,

— Restituiri și alte sume rambursate la export pentru … (cantitatea)“.

31. Към член 849, параграф 3 след „или“ се добавя следното:

„— Право за плащане на възстановявания или други суми за износа е отменено за … (количество),

— Dreptul la plata restituirilor sau a altor sume la export a fost anulat pentru … (cantitatea)“.

32. Към член 855, първа алинея се добавя следното:

„— ДУБЛИКАТ,

— DUPLICAT …“.

33. Към член 882, параграф 1,буква б) се добавя следното:

„— Стоки, допуснати като върнати съгласно член 185, параграф 2, точка б от Кодекса,

— Mărfuri admise ca returnate în baza Articolului 185 (2) (b) din Cod“

34. Към член 912б, параграф 2, втора алинея се добавя следното:

„— Обезпечение от … EUR представено,

— Garanție depusă în sumă de … EUR“.

35. Към член 912б, параграф 5, втора алинея се добавя следното:

„— Стоки, които не са под митнически режим,

— Mărfuri care nu sunt acoperite de un regim vamal“.

36. Към член 912д, параграф 2, втора алинея се добавя следното:

„— Извлечение от първоначално издадения оначалния контролен формуляр Т5 (регистрационен номер, дата, митническо учреждение и страна на издаване): …,

— Extras din exemplarul de control T5 inițial (număr de înregistrare, data, biroul și țara emitente): …“.

37. Към член 912д, параграф 2, четвърта алинея се добавя следното:

„— … (брой) издадени извлечения — приложени формуляри,

— … (numărul) de extrase emise — copii anexate“.

38. Следното се добавя към член 912е, параграф 1, втора алинея се добавя следното:

„— Издаден впоследствие,

— Eliberat ulteriorEmis a posteriori“.

39. Към член 912е, параграф 2 се добавя следното:

„— ДУБЛИКАТ,

— DUPLICAT“.

40. Към член 912ж, параграф 2, буква в) се добавя следното:

„— Освободен от подпис — член 912ж на Регламент (ЕИО) № 2454/93,

— Dispensă de semnătură — Articolul 912g din Regulamentul (CEE) Nr. 2454/93“.

41. Към член 912ж, параграф 3 се добавя следното:

„— Опростена процедура — член 912ж на Регламент (ЕИО) № 2454/93,

— Procedură simplicată — Articolul 912g din Regulamentul (CEE) Nr. 2454/93“

42. В приложение 1, в клетка „13. Език“ на копия 4 и 5 от формата за обвързваща тарифна информация, се вмъква следното:

„BG“, „RO“.

43. В приложение 1/А, в клетка 15 „Език“ от формата за обвързваща информация за произход, се вмъква следното:

„BG“ „RO“.

44. В приложение 22, след първи параграф, озаглавен „декларация на износителя“, се добавя следното:

Версия на български език

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № …. (1)), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с … преференциален произход (2)

Версия на румънски език

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr… (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială… (2)“.

45. В приложение 25 (РАЗХОДИ ЗА ВЪЗДУШЕН ТРАНСПОРТ, КОИТО СЕ ВКЛЮЧВАТ В МИТНИЧЕСКАТА СТОЙНОСТ) думите „България“ и „Румъния“ се заличават от първата колона на раздел „Зона П“ от таблицата.

46. В приложение 32 (SAD — компютризирана система за обработка на декларация) към копия 4 и 5 се добавя следното:

„Върнат на:“, „Returnat la:“

47. В приложение 38, към бележката за клетка 51 се вмъква следното:

„BG“ „RO“

48. Приложение 47а се изменя, както следва:

а) Към точка 2.2 се добавя следното:

„— ЗАБРАНЕНО ОБЩО ОБЕЗПЕЧЕНИЕ,

— GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ“

б) Към точка 4.33 се добавя следното

„— ИЗПОЛЗВАНЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ

— UTILIZARE NELIMITATANERESTRICȚIONATĂ“.

49. В приложение 48, точка I(1) параграфът, започващ с „в полза на Европейската общност“, се заменя със следното:

„в полза на Европейската общност, състояща се от Кралство Белгия, Република България, Чешка република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Република Франция, Ирландия, Република Италия, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалска република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, и Република Исландия, Кралство Норвегия, Конфедерация Швейцария, Княжество Андора, и Република Сан Марино ([4]) всяка сума, за която отговорно лице…“.

50. В приложение 49, точка I(1) параграфът, който започва с „в полза на Европейската общност“, се заменя със следното:

„в полза на Европейската общност, състояща се от Кралство Белгия, Република България, Чешка република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Република Франция, Ирландия, Република Италия, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалска република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, и Република Исландия, Кралство Норвегия, Конфедерация Швейцария, Княжество Андора, и Република Сан Марино ([3]) всяка сума, за която отговорно лице…“.

51. В приложение 50, точка I(1), параграфът, който започва с „в полза на Европейската общност“, се заменя със следното:

„в полза на Европейската общност, състояща се от Кралство Белгия, Република България, Чешка република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Република Франция, Ирландия, Република Италия, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Република Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалска република, Румъния, Република Словения, Словашката република, република Финландия, Кралство Швевция, Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, и Република Исландия, Кралство Норвегия, Конфедерация Швейцария, Княжество Андора, и република Сан Марино ([3]) всяка сума, за която отговорно лице…“.

52. В приложение 51б към точка 1.2.1 за клетка 8 се добавя следното:

„— Ограничена валидност,

— Validitate limitată“.

53. В приложение 60, под заглавието „РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ИНФОРМАЦИЯТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ВЪВЕДЕ ВЪВ ФОРМАТА ЗА НАЛОЗИТЕ“ подзаглавие „I. Общи положения, се вмъква следното:“

а) в колоната след изречението, започващо с „Формата за налозите трябва да носи“:

„BG = България“

„RO = Румъния“

б) в колоната след параграфа, започващ с „Позиция 16:“:

„BGN = български лев“

„RON = нова румънска лея“.

54. В приложение 63 (Копие за контрол форма Т5), в клетка Б на копие 1 се добавя следното:

„Върнат на“,

„Returnat la“.

55. В приложение 71 се вмъква следното:

а) — в забележка Б.9. на гърба на информационен лист INF 1;

— в забележка Б.15 на гърба на информационен лист INF 9;

— в забележка Б.14. на гърба на информационен лист INF 5;

— в забележка Б.13 на гърба на информационен лист INF 6; и

— в забележка Б.15 на гърба на информационен лист INF 2:

„— BGN за български лев“

„— RON за нова румънска лея“.

б) В допълнението, точка 2.1, буква е):

„— ДУБЛИКАТ

— DUPLICAT“.

56. В приложение 111, в забележка Б.12. от забележките, които се появяват на гърба на формата „Заявление за плащане: опрощаване, се вмъква следното“:

„— BGN: български лев“.

„— RON: нова румънска лея“.

Б. ДРУГИ ТЕХНИЧЕСКИ АДАПТАЦИИ

1. 31983 R 2289: Регламент (ЕИО) № 2289/83 на Комисията от 29 юли 1983 г. относно определяне на разпоредби за прилагането на членове 70—78 от Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета относно установяване на режим на Общността за освобождаване от митни сборове (ОВ L 220, 11.8.1983 г., стр. 15), изменен с:

— 11985 I: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Кралство Испания и Португалската република (ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 23),

— 31985 R 1746: Регламент (ЕИО) № 1746/85 на Комисията от 26 юни 1985 г. (ОВ L 167, 27.6.1985 г., стр. 23),

— 31985 R 3399: Регламент (ЕИО) № 3399/85 на Комисията от 28 ноември 1985 г. (ОВ L 322, 3.12.1985 г., стр. 10),

— 31992 R 0735: Регламент (ЕИО) № 735/92 на Комисията от 25 март 1992 г. (ОВ L 81, 26.3.1992 г., стр. 18),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

Към член 3, параграф 2, втора алинея се добавя следното:

„„Предмет за хората с увреждания: продължаването на митническите облекчения е съобразно при спазване условията на член 77, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕИО) № 918/83“

„Articole pentru persoane cu handicap: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 77(2) din Regulamentul (CEE) Nr. 918/83““.

2. 31983 R 2290: Регламент (ЕИО) № 2290/83 на Комисията от 29 юли 1983 г. за определяне на разпоредби по прилагането на членове 50—59б и членове 63а и 63б от Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета за установяване на режим на Общността за освобождаване от митни сборове (ОВ L 220, 11.8.1983 г., стр. 20), изменен с:

— 11985 I: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Кралство Испания и Португалската република (ОВ L 302, 15.11.1985 г., стр. 23),

— 31985 R 1745: Регламент (ЕИО) № 1745/85 на Комисията от 26 юни 1985 г. (ОВ L 167, 27.6.1985 г., стр. 21),

— 31985 R 3399: Регламент (ЕИО) № 3399/85 на Комисията от 28 ноември 1985 г. (ОВ L 322, 3.12.1985 г., стр. 10),

— 31988 R 3893: Регламент (ЕИО) № 3893/88 на Комисията от 14 декември 1988 г. (ОВ L 346, 15.12.1988 г., стр. 32),

— 31989 R 1843: Регламент (ЕИО) № 1843/89 на Комисията от 26 юни 1989 г. (ОВ L 180, 27.6.1989 г., стр. 22),

— 31992 R 0734: Регламент (ЕИО) № 734/92 на Комисията от 25 март 1992 г. (ОВ L 81, 26.3.1992 г., стр. 15),

— 11994 N: Акт относно условията за присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция (ОВ C 241, 29.8.1994 г., стр. 21),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

Следното се добавя към член 3, параграф 2, втора алинея:

„„стоки на ЮНЕСКО: продължаването на митническите облекчения е съобразно условията на член 57, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕИО) № 918/83“

„articole UNESCO: menținerea scutirii este condiționată de respectarea prevederilor Articolului 57(2) primul paragraf din Regulamentul (CEE) Nr.918/83““.

12. **ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ**

1. 31994 R 3168: Регламент (ЕО) № 3168/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. относно установяването на приложното поле на Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета относно общите правила за внос на текстилни продукти от някои трети страни, необхванати от двустранни споразумения, протоколи или други актове, както и нерегулирани от други специфични правила за внос на Общността и за изменение на някои разпоредби от същия регламент (ОВ L 335, 23.12.1994 г., стр. 23), изменен с:

— 31995 R 1627: Регламент (ЕО) № 1627/95 на Комисията от 5 юли 1995 г. (ОВ L 155, 6.7.1995 г., стр. 8),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

а) Заглавието на допълнение 2 от приложението се заменя със следното:

„Допълнение 2

Списък на националните компетентни органи

Lista de las autoridades nacionales competentes

Seznam příslušných vnitrostátních orgánů

Liste over kompetente nationale myndigheder

Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten

Riiklike pädevate asutuste nimekiri

Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών

List of the national competent authorities

Liste des autorités nationales compétentes

Elenco delle competenti autorità nazionali

Valstu kompetento iestāžu saraksts

Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas

Az illetékes nemzeti hatóságok listája

Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti

Lijst van bevoegde nationale instanties

Lista właściwych organów krajowych

Lista das autoridades nacionais competentes

Lista autorităților naționale competente

Seznam pristojnih nacionalnih organov

Zoznam príslušných štátnych orgánov

Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista

Förteckning över behöriga nationella myndigheter“

б) Към допълнение 2 от приложението се добавя следното:

„26. *България*

Министерство на икономиката и енергетиката
(Ministry от Economy и energy)
ул. „Славянска“ № 8 гр. София— 1052
Tel. +359 2 940 71
Fax + 359 2 987 2190

27. *România*

Ministerul Economiei și Comerțului
Departamentul de Comerț Exterior Strada Ion Câmpineanu nr. 16Sector 1, Bucureşti
Tel. +40 21 401 0507
. Fax +40 21 315 9698“

2. 31999 R 1547: Регламент (ЕО) № 1547/1999 на Комисията от 12 юли 1999 г. за определяне на процедури за контрол съгласно Регламент (ЕИО) № 259/93 на Съвета, които да се прилагат за превоза на определени видове отпадъци до определени страни, за които не се прилага Решение C(92)39 окончателен на ОИСР (ОВ L 185, 17 юли 1999 г., стр. 1), изменен с:

— 32000 R 0334: Регламент (ЕО) № 334/2000 на Комисията от 14 февруари 2000 г. (ОВ L 41, 15.2.2000 г., стр. 8),

— 32000 R 0354: Регламент (ЕО) № 354/2000 на Комисията от 16 февруари 2000 г. (ОВ L 45, 17.2.2000 г., стр. 21),

— 32000 R 1208: Регламент (ЕО) № 1208/2000 на Комисията от 8 юни 2000 г. (ОВ L 138, 9.6.2000 г., стр. 7),

— 32000 R 1552: Регламент (ЕО) № 1552/2000 на Комисията от 14 юли 2000 г. (ОВ L 176, 15.7.2000 г., стр. 27),

— 32001 R 1800: Регламент (ЕО) № 1800/2001 на Комисията от 13 септември 2001 г. (ОВ L 244, 14.9.2001 г., стр. 19),

— 32001 R 2243: Регламент (ЕО) № 2243/2001 на Комисията от 16 ноември 2001 г. (ОВ L 303, 20.11.2001 г., стр. 11),

— 12003 T: Акт относно условията на присъединяване и поправките в Договорите — Присъединяване на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— 32003 R 2118: Регламент (ЕО) № 2118/2003 на Комисията от 2 декември 2003 г. (ОВ L 318, 3.12.2003 г., стр. 5),

— 32005 R 0105: Регламент (ЕО) № 105/2005 на Комисията от 17 ноември 2004 г. (ОВ L 20, 22.1.2005 г., стр. 9).

а) В приложение В текстът, свързан с Румъния, се заличава.

б) В приложение Г текстът, свързан с България, се заличава.